

ธรรมจาริกถึงกษัตริย์ (สุเรเย่ มุลุด)

หน้าปก [Cover]

สุเรเย่ มุลุด

**ธรรมจาริก
ถึงกษัตริย์**

โดย

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

ธรรมจาริกถึงกษัตริย์ (สุเรเย่ มุลุด)

หน้าชื่อเรื่อง
[Title Page]

ธรรมจาริก ถึงกษัตริย์

[Tablets to the Kings]

(สุเรเย่ มุลุด)
[Súriy-i-Mulúk]

โดย

พระบาฮาอุลลาห์
[Bahá'u'lláh]

แปลอย่างไม่เป็นทางการโดยน.พ.ธวัชชัย วิสุทธิมรรค (ตุลาคม 2563)
[Provisional Translation by Dr. Tawatchai Wisoodthimark (October 2020)]

[ดาวน์โหลดเวอร์ชันภาษาอังกฤษที่ตรงกับคำแปลภาษาไทยนี้](#)
[Download English version which matches this Thai translation]

[ดาวน์โหลดเวอร์ชันภาษาอังกฤษจากศูนย์กลางบาไฮแห่งโลก](#)
[Download English language version from Bahá'í World Centre]

[เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ
ของชุมชนบาไฮประเทศไทย](#)
[Thai Bahá'í Official Website]

[International Bahá'í Website
in English and other languages](#)

ศาสนาบาไฮ
[Bahá'í Faith]

สารบัญ
[Table of Contents]

หน้าปก [Cover]	1
หน้าชื่อเรื่อง [Title Page].....	2
สารบัญ [Table of Contents]	3
ธรรมจาริก ถึงกษัตริย์ [Tablets to the Kings].....	4

**ธรรมจาริก
ถึงกษัตริย์**
[Tablets to the Kings]

พระองค์คือพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ

1

นี่คือธรรมจาริกจาก**คนรับใช้**นี้ผู้ซึ่งถูกเรียกว่าฮุสเซนในอาณาจักรแห่งนาม ถึง ชุมมุกษัตริย์ทั้งหลายของโลก เพื่อว่าพวกเขาจะได้กระทำต่อธรรมจาริกนี้ด้วยจิตวิญญาณแห่งการเปิดใจรับฟัง ค้นพบความลึกกลับของการบริหารของพระผู้เป็นเจ้าของ จากข่าวสารของธรรมจาริกนี้ และเป็นพวกที่เข้าใจความหมายของธรรมสารดังกล่าว เพื่อว่าพวกเขาจะได้ละทิ้งทั้งหมดที่ตนครอบครอง หันมาหาสถานที่วิเวกแห่งความวิสุทธิ และเข้ามาใกล้พระผู้เป็นเจ้าของ พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ พระผู้ไม่มีเปรียบปาน

2

ดูกร กษัตริย์ทั้งหลายของโลก! จงเสียดหูฟังสุรเสียงของพระผู้เป็นเจ้าของที่ร้องเรียกมาจากพฤษชาติที่ประเสริฐและเต็มไปด้วยผลไม้ ซึ่งโผล่ขึ้นมาจากเนินคริมชั้นบนที่ราบศักดิ์สิทธิ์และสวดวจนะ “ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าของใดนอกจากพระองค์ พระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงอำนาจสูงสุด พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ” นี่คือนตำแหน่งที่พระผู้เป็นเจ้าของทำให้วิสุทธิสำหรับผู้ที่เข้ามาใกล้ ตำแหน่งที่สุรเสียงของพระองค์อาจเป็นที่ได้ยินมาจากพฤษชาติสวรรค์แห่งความวิสุทธิ, ดูกร ชุมมุกษัตริย์ จงเกรงกลัวพระผู้เป็นเจ้าของ และอย่าให้ตัวเองถูกพรากจากกรุณาธิคุณที่ประเสริฐสุดนี้, ดังนั้นจงขว้างทิ้งสิ่งที่คุณครอบครอง และกำด้ามจับของพระผู้เป็นเจ้าของ พระผู้ทรงความประเสริฐ พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่ ไว้ให้แน่น, จงหมายใจมาที่พระพักตร์ของพระผู้เป็นเจ้าของ และละทิ้งสิ่งที่คุณเลศของเจ้าสั่งให้เจ้าทำ และอย่าเป็นพวกที่เสื่อมสูญ

3

ดูกร **คนรับใช้** จงเล่าให้พวกเขาฟังเรื่องราวของอาลี¹ เมื่อพระองค์เสด็จมายังพวกเขา โดยถือคัมภีร์ที่รุ่งโรจน์และมีน้ำหนักรของพระองค์ ถือพยานหลักฐานและข้อพิสูจน์ สัญลักษณ์ที่ศักดิ์สิทธิ์และวิสุทธิจากพระผู้เป็นเจ้าของ ไว้ในมือของพระองค์, ดูกร กษัตริย์ทั้งหลาย อย่างไรก็ตามพวกเขาหาได้เอาใจใส่ต่อการระลึกถึงพระผู้เป็นเจ้าของในสมัยของพระองค์ และหาได้รับการนำทางโดยแสงสว่างที่ขึ้นมาและส่องอยู่ในเหนือขอบฟ้าบนนภาที่สว่างไสว, พวกเขาไม่ได้ตรวจสอบศาสนาของพระองค์ ในเมื่อการตรวจสอบดังกล่าวดีกว่าทุกสิ่งที่อยู่ภายใต้แสงตะวันสำหรับเจ้า ขอพวกเขา

¹ พระบ็อบ

เพียงแต่เข้าใจ, พวกเจ้ายังคงเฉยเมยจนกระทั่งเหล่านักบวชของเปอร์เซีย นักบวชที่โหดร้าย ประกาศคำพิพากษาลงโทษพระองค์ และสังหารพระองค์อย่างไม่ยุติธรรม, วิญญาณของพระองค์ขึ้นไปหาพระผู้เป็นเจ้า และดวงตาของพวกเขาที่อาศัยอยู่ด้วยกันในพิมานและทูตสวรรค์ที่อยู่ใกล้พระองค์ ร่ำไห้อย่างเจ็บปวดเพราะความโหดร้ายนี้, จงระวังอย่าได้เฉยเมยตั้งแต่นี้ไปดังที่พวกเจ้าเคยเมื่อก่อน, ดังนั้นจงกลับไปหาพระผู้เป็นเจ้า พระผู้สร้างเจ้า และอย่าเป็นพวกที่ไม่เอาใจใส่

4

จงกล่าวว่า : ดวงอาทิตย์แห่งอำนาจรักษาการรุ่งอรุณแล้ว จุดแห่งความรู้และอัจฉริยภาพถูกทำให้เป็นที่ประจักษ์แล้ว และพยานหลักฐานของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงมหิธานุภาพ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ ถูกสำแดงให้เห็นชัดแล้ว, จงกล่าวว่า : ดวงจันทร์แห่งนิรันดรกาลได้ขึ้นมาอยู่กลางนภาแล้ว และแสงจันทร์ได้ให้ความสว่างแก่บรรดาผู้อยู่อาศัยในอาณาจักรเบื่องบนแล้ว, พระพักตร์ของเราออกมาจากผ้าคลุมหน้าแล้ว และสาตราศมีมายังทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก และกระนั้นพวกเจ้ายังไม่หันมาหาพระองค์ ทั้งๆ ที่พวกเจ้าถูกสร้างขึ้นมาเพื่อพระองค์ ดูกร ชุมมุกษัตริย์! ดังนั้นจงปฏิบัติตามสิ่งที่เรากล่าวต่อเจ้า และเจียหูฟังด้วยหัวใจของเจ้า และอย่าได้เป็นพวกที่หลีกหนี, เพราะความรุ่งโรจน์ของเจ้าไม่ได้อยู่ที่อธิปไตยของเจ้า แต่อยู่ที่ความใกล้กับพระผู้เป็นเจ้า และการถือปฏิบัติบัญญัติที่ส่งลงมาในธรรมจาริกศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายของพระองค์ที่เก็บรักษาไว้, หากพวกเจ้าคนใดปกครองโลกทั้งหมด และทั้งหมดที่อยู่ในโลกและบนโลก ในทะเล บนแผ่นดิน บนภูเขา ที่ราบ และกระนั้นไม่ได้รับการจดจำโดยพระผู้เป็นเจ้า ทั้งหมดนี้จะไม่มีประโยชน์ต่อเขาขอพวกเจ้าเพียงแต่รู้

5

จงรู้ไว้ว่า ความรุ่งโรจน์ของคนรับใช้อยู่ที่ความใกล้กับพระผู้เป็นเจ้า และนอกเสียจากว่าเขาจะเข้ามาใกล้พระองค์ ไม่มีสิ่งอื่นใดสามารถเป็นประโยชน์ต่อเขา แม้ว่าเขาจะมีอิทธิพลควบคุมทั้งสรรพโลก, จงกล่าวว่า: สายลมของพระผู้เป็นเจ้าได้โชยมายังเจ้าแล้วจากสถานที่สงบเงียบในพิมาน แต่พวกเจ้าละเลยและเลือกที่จะดื้อตันต่อไป, พระผู้เป็นเจ้าได้ให้การชี้แนะแก่เจ้าแล้ว แต่พวกเจ้าไม่ทำตามและเลือกที่จะปฏิเสธสังฆธรรมของการชี้แนะนั้น, ตะเกียงของพระผู้เป็นเจ้าถูกจุดในซอกหลืบของศาสนาของพระองค์ แต่พวกเจ้าละเลยที่จะแสวงหาราศีมิของความรุ่งโรจน์ของตะเกียง หรือเข้ามาใกล้แสงของตะเกียง และพวกเจ้ายังคงหลับอยู่บนเก้าอี้นอนแห่งความไม่เอาใจใส่!

6

ดังนั้นจงลุกขึ้นและทำให้เท้าของเจ้ามั่นคง และชดเชยสำหรับสิ่งที่หนีเจ้าไป และจากนั้นมุ่งมาหาราชสำนักที่ศักดิ์สิทธิ์ของพระองค์บนชายฝั่งมหาสมุทรที่กว้างใหญ่ของพระองค์ เพื่อว่าไข่มุกแห่งความรู้และอัจฉริยภาพ ที่พระผู้เป็นเจ้าสะสมไว้

ภายในเปลือกของหัวใจที่เบิกบานของพระองค์ จะถูกเปิดเผยต่อเจ้า, ดังกล่าวคือ คำแนะนำที่เป็นประโยชน์ต่อเจ้ามากที่สุด จงให้คำแนะนำนี้เป็นการเตรียมการของ เจ้า เพื่อว่าพวกเจ้าจะเป็นพวกที่ได้รับการชี้แนะที่ถูกต้อง, จงระวังเพื่อว่าพวกเจ้าจะไม่ขวางกั้นสายลมของพระผู้เป็นเจ้าจากการพัดมายังหัวใจของเจ้า ซึ่งโดยสายลมนั้นหัวใจของพวกที่หันมาหาพระองค์สามารถได้รับการกระตุ้น, จงเงี่ยหูฟังคำ ตักเตือนที่ชัดเจนที่เราเปิดเผยสำหรับเจ้าในธรรมจาริกนี้ เพื่อว่าพระผู้เป็นเจ้าจะ เงี่ยหูฟังเจ้าอีกทอด และเปิดอานนแห่งความปราณีของพระองค์ต่อหน้าเจ้า, แท้จริง แล้วพระองค์คือพระผู้ทรงเห็นใจ พระผู้ทรงปราณี

7

ดูกร กษัตริย์ทั้งหลายของโลก อย่าละเลยความกลัวพระผู้เป็นเจ้า และจงระวังเพื่อ ว่าพวกเจ้าจะไม่ละเมิดขอบเขตที่พระผู้ทรงมหิทธานุภาพกำหนดไว้, จงถือปฏิบัติ บัญชาทั้งหลายที่กำหนดให้เจ้าในคัมภีร์ของพระองค์ และจงเอาใจใส่ให้ดีอย่าได้ก้าว ล่วงขอบเขตของบัญชาเหล่านั้น, จงระวังระไวเพื่อว่าพวกเจ้าจะไม่ทำความอ ยุติธรรมต่อผู้ใดแม้เท่าเมล็ดมัสตาด จงย่างเท้าบนหนทางแห่งความยุติธรรม เพราะ แท้จริงแล้วนี่คือหนทางตรง

8

จงใกล้เกลี่ยข้อขัดแย้งของพวกเจ้าและลดอาวุธยุทธภัณฑ์ เพื่อว่าภาระค่าใช้จ่าย ของเจ้าจะได้เบาลง และจิตใจและหัวใจของเจ้าจะได้สงบ จงสมานความไม่ลงรอยที่ แบ่งแยกพวกเจ้า และพวกเจ้าจะไม่จำเป็นต้องมีอาวุธยุทธภัณฑ์ใดๆ อีกต่อไป เว้น แต่ที่จำเป็นสำหรับการคุ้มครองเมืองและอาณาเขตของเจ้า, จงเกรงกลัวพระผู้เป็น เจ้า และจงเอาใจใส่อย่าได้ล่วงผ่านขอบเขตของความพอประมาณ และถูกนับอยู่ใน หมู่ผู้ที่ฟุ่มเฟือย

9

เราทราบมาว่าพวกเจ้ากำลังเพิ่มค่าใช้จ่ายของตนทุกปี และสุขภพนั้นไว้บนซ้ำ แผ่นดิน แท้จริงแล้วสิ่งนี้มากกว่าที่พวกเขาจะทนได้และคือความยุติธรรมที่ ร้ายแรง, ดูกร กษัตริย์ทั้งหลาย จงตัดสินอย่างยุติธรรมระหว่างมนุษย์ทั้งหลาย และ จงเป็นตราสัญลักษณ์แห่งความยุติธรรมในหมู่พวกเขา, นี่คือนี่สิ่งจำเป็นสำหรับเจ้า และเหมาะสมกับสถานะของเจ้า หากเจ้าวินิจฉัยอย่างเป็นธรรม

10

จงระวังอย่าปฏิบัติอย่างไม่ยุติธรรมต่อผู้ใดที่มาอุทธรณ์ต่อเจ้าและเข้ามาอยู่ภายใต้ เงามของเจ้า จงเดินอยู่ในความกลัวพระผู้เป็นเจ้าและเป็นพวกที่ดำเนินชีวิตอย่างมี ศาสนา, อย่าวางใจในอำนาจ กองทัพและทรัพย์ของเจ้า จงมอบความมั่นใจและ ความไว้วางใจทั้งหมดในพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงสร้างเจ้า และแสวงหาความ

ช่วยเหลือของพระองค์ในกิจการทั้งหมดของเจ้า ความช่วยเหลือมาจากพระองค์เท่านั้น พระองค์ช่วยผู้ที่พระองค์ประสงค์ด้วยกองทัพสวรรค์และโลก

11

จงรู้ไว้ว่าคนยากไร้คือผู้ที่พระผู้เป็นเจ้าฝากไว้ท่ามกลางพวกเจ้า จงเฝ้าดูว่าพวกเจ้าไม่ได้คิดคดต่อสิ่งฝากไว้นี้ ไม่ได้ปฏิบัติต่อพวกเขาอย่างไม่ยุติธรรม และไม่ได้เดินในหนทางของคนทรยศ, พวกเจ้าจะถูกเรียกอย่างแน่อนที่สุดให้ชี้แจงเหตุผลสำหรับสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าฝากไว้นี้ ในวันที่คณชั่งแห่งความยุติธรรมจะถูกตั้ง วันที่ทุกคนจะได้รับสิ่งที่ควรได้ วันที่การกระทำทั้งหลายของมวลมนุษย์ไม่ว่าจนหรือรวยจะถูกชั่ง

12

หากพวกเจ้าไม่เอาใจใส่คำแนะนำที่เราเปิดเผยไว้ในธรรมจาริกนี้ด้วยภาษาที่ไม่มีเสมอและไม่คลุมเครือ โทษทัณฑ์ของพระผู้เป็นเจ้าจะโจมตีเจ้าจากทุกทิศทาง และคำพิพากษาด้วยความยุติธรรมของพระองค์จะประกาศลงโทษเจ้า ในวันนั้นพวกเจ้าจะไม่มีพลังต้านทานพระองค์ และจะยอมรับความสิ้นฤทธิ์ของเจ้าเอง, จงปราณีตัวเจ้าเองและพวกที่อยู่ภายใต้เจ้า และวินิจฉัยระหว่างพวกเขาตามหลักปฏิบัติที่พระผู้เป็นเจ้าบัญญัติไว้ในธรรมจาริกที่ประเสริฐและศักดิ์สิทธิ์ที่สุดของพระองค์ ซึ่งในธรรมจาริกนี้พระองค์จัดให้แต่ละสิ่งและทุกสิ่งในระดับที่กำหนดไว้สำหรับสิ่งนั้น ให้คำอธิบายสำหรับทุกสิ่งต่างจากกัน ซึ่งในตัวเองเป็นคำตักเตือนสำหรับผู้เชื่อในพระองค์

13

จงตรวจสอบศาสนาของเรา สอบสวนสิ่งทั้งหลายที่บังเกิดกับเรา และตัดสินอย่างยุติธรรมระหว่างเราและศัตรูทั้งหลายของเรา และจงเป็นพวกที่ปฏิบัติตัวต่อเพื่อนบ้านอย่างเป็นธรรม, หากพวกเจ้าไม่หยุดยั้งผู้กดขี่ หากพวกเจ้าไม่พิทักษ์สิทธิของผู้ถูกข่มขี่ เช่นนั้นพวกเจ้ามีสิทธิ์อะไรที่จะโอ้อวดตัวเองในหมู่มนุษย์? หรือมีอะไรที่พวกเจ้าสามารถคุยโวได้อย่างชอบธรรม? พวกเจ้าภูมิใจในอาหารและเครื่องดื่มของเจ้า ภูมิใจในความร่ำรวยที่พวกเจ้าสะสมไว้ในคลังของเจ้า, ภูมิใจในความหลากหลายและราคาของเครื่องประดับที่พวกเจ้าประดับตัวเองอย่างนั้นหรือ? หากความรุ่งโรจน์ที่แท้จริงอยู่ที่การครอบครองสิ่งที่เสื่อมสูญทั้งหลายดังกล่าว พื้นดินที่พวกเจ้าเดินอยู่จำเป็นต้องโอ้อวดตัวมันเองเหนือเจ้า เพราะพื้นดินนั้นจัดหาและให้สิ่งเหล่านี้แก่เจ้าโดยโองการของพระผู้ทรงมหิธานุภาพ, ภายใต้พื้นดินมีทุกสิ่งที่คุณเจ้าครอบครองตามที่พระผู้เป็นเจ้าประกาศิต พวกเจ้าได้ความร่ำรวยมาจากพื้นดินประหนึ่งเป็นเครื่องหมายแห่งความปราณีของพระองค์ เช่นนั้นจงดูสภาพของเจ้าและสิ่งที่เจ้าภูมิใจ! ขอพวกเจ้าเข้าใจสิ่งนี้!

14

ไม่เพียงเท่านั้น พระผู้ถืออาณาจักรของทั้งสรรพโลกไว้ในเงื้อมมือเป็นพยาน! ความรุ่งโรจน์ที่แท้จริงและยั่งยืนของเจ้ามิได้อยู่ที่ใดเว้นแต่การยึดมั่นข้อปฏิบัติของพระผู้เป็นเจ้า การถือปฏิบัติกฎทั้งหลายของพระองค์อย่างหมดหัวใจ ความหมายมั่นของเจ้าที่จะดูให้แนวทางการบังคับใช้กฎเหล่านั้นไม่ถูกปล่อยปละละเลย และเดินหน้าต่อไปอย่างแน่วแน่ตามวิถีที่ถูกต้อง

15

ดูกร กษัตริย์ทั้งหลายของโลกคริสเตียน! พวกเจ้าไม่ได้ยินคำกล่าวของพระเยซูผู้เป็นพระจิตของพระผู้เป็นเจ้าหรือว่า "เราไปแล้วและจะกลับมาหาเจ้าอีก" ¹ เช่นนั้นแล้วทำไมพวกเจ้าจึงหาได้เข้ามาใกล้พระองค์เมื่อพระองค์เสด็จมาหาเจ้าอีกครั้งในก้อนเมฆบนนภา เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้มองเห็นพระพักตร์ของพระองค์ และเป็นพวกที่ได้พบพระองค์? ในอีกรวรรคหนึ่งพระองค์ทรงกล่าวว่า "เมื่อพระองค์ผู้เป็นพระวิญญาณแห่งสัจธรรมเสด็จมา พระองค์จะนำทางเจ้าไปสู่สัจธรรมทั้งหมด" ² และกระนั้นจงดูว่าเมื่อพระองค์นำสัจธรรมมาแล้ว พวกเจ้าไม่ยอมหันหน้ามาหาพระองค์อย่างไร และยังคงเพิกเฉยอยู่กับงานอดิเรกและความฟุ้งซ่านของเจ้าเอง, พวกเจ้าไม่ได้ต้อนรับพระองค์ จะแสวงหาที่สถิตของพระองค์ก็หาไม่ เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้ยินวาทะของพระผู้เป็นเจ้าจากปากของพระองค์เอง และได้รับอัศจรรย์ภาพอนกอนันต์ของพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ พระผู้ทรงอัศจรรย์ภาพ, พวกเจ้าเพราะความล้มเหลวของตนได้ขวางกั้นลมหายใจของพระผู้เป็นเจ้าจากการโชนมายังเจ้า และไม่ให้อาณัติของเจ้าได้รับความหวานของสุคนธรสของลมหายใจนั้น, พวกเจ้ายังคงพเนจรด้วยความปิติไปในหุบเขาแห่งกิเลสที่ต่ำทรามของเจ้า, พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! พวกเจ้าและทั้งหมดที่พวกเจ้าครอบครองจะมลายไป พวกเจ้าจะกลับไปหาพระผู้เป็นเจ้าอย่างแน่อนที่สุด และจะถูกเรียกให้ไปชี้แจงเหตุผลของการกระทำของเจ้า ณ เบื้องหน้าของพระองค์ผู้ซึ่งจะรวบรวมสรรพโลกไว้ด้วยกัน

16

เช่นกัน พวกเจ้าไม่ได้ยินสิ่งที่บันทึกไว้ในกอสเปวหรือ เกี่ยวกับพวกที่ "มิได้เกิดจากเลือด หรือเจตจำนงของเนื้อหนัง หรือเจตจำนงของมนุษย์ แต่เจตจำนงพระผู้เป็นเจ้า" ³ นั่นคือ พวกที่ถูกสำแดงให้เห็นชัดโดยอานุภาพของพระผู้เป็นเจ้า? ดังนั้นเป็นที่ประจักษ์ว่าบุคคลหนึ่งอาจถูกสำแดงในสรรพโลก ผู้ซึ่งเป็นของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงรอบรู้ พระผู้ทรงอัศจรรย์ภาพอย่างแท้จริง, เช่นนั้นเป็นอย่างไรเมื่อวาระมาถึงหูของเจ้าเกี่ยวกับศาสนาของเรา พวกเจ้าหาได้สอบถามจากริมฝีปากของเราเอง เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้แยกสัจธรรมจากความ

¹ คัมภีร์ไบเบิล : จอห์น 14:28

² คัมภีร์ไบเบิล : จอห์น 16:13

³ คัมภีร์ไบเบิล : จอห์น 1:13

จอมปลอม ค้นพบจุดมุ่งหมายและจุดประสงค์ของเรา และรู้ความทุกข์ที่รบกวนที่เรา ประสบโดยน้ำมือของคนรุ่นที่ดื้อด้นและชั่วร้าย?

17

ดูกร เสนาบดีในกษัตริย์แห่งปารีส! ¹ เจ้าลืมนำประกาศที่บันทึกอยู่ในกอสเปตาม การบอกเล่าของจอห์นเกี่ยวกับพระวณะและบรรดาผู้ที่เป็นการสำแดงพระวณะนั้น แล้วหรือ? และเจ้าได้ละเลยคำแนะนำของพระจิต ² เกี่ยวกับการสำแดงพระวณะ และถูกนับว่าเป็นพวกที่ไม่เอาใจใส่หรือ? หากไม่ โฉนเจ้าจึงรวมหัวกับเสนาบดีของ เปอร์เซีย ³ เพื่อเล่นงานเราด้วยสิ่งที่ได้ทำให้หัวใจของบรรดาผู้มีความเห็นแย้งและ ปัญญาหลอมละลาย ทำให้น้ำตาของบรรดาผู้ที่อาศัยอยู่ในอาณาจักรแห่งนิรันดร กาลหลังออกมา และทำให้ดวงวิญญาณของพวกที่อยู่ใกล้พระเจ้าผู้เป็นเจ้าเสรำไศก? และทั้งหมดนี้เจ้าทำโดยไม่หาทางตรวจสอบศาสนาของเราหรือเข้าใจสัจธรรมของ ศาสนานี้, เพราะไม่ใช่หน้าที่อันชัดเจนของเจ้าหรือที่จะต้องไต่สวนศาสนานี้ รับทราบสิ่งทั้งหลายที่บังเกิดกับเรา วินิจฉัยด้วยความเป็นธรรม และยึดมั่นความ ยุติธรรม?

18

วันเวลาของเจ้าจะผ่านไป ตำแหน่งของเจ้าจะสิ้นสุดวาระ และทรัพย์สินสมบัติของเจ้าจะ อันตรธานและไม่มีอีกต่อไป เมื่อนั้นเจ้าจะถูกเรียกไป ณ เบื้องหน้าของกษัตริย์ผู้ ทรงมหิทธานุภาพ ให้ชี้แจงเหตุผลสำหรับสิ่งที่น้ำมือของเจ้าได้กระทำ, เสนาบดี จำนวนมากมายเพียงไรที่มาอยู่ในโลกนี้ก่อนเจ้า ซึ่งพวกเขาถือว่าน่ากลัวกว่าเจ้า สถานะดีกว่าเจ้า และมั่งคั่งกว่าเจ้า และกระนั้นก็กลับคืนสู่ธุลี ไม่เหลือชื่อหรือ ร่องรอยไว้บนผิวโลก และเวลานี้ดิ่งลงไปในความสำคัญผิดอย่างเจ็บปวดต่อสิ่งที่ทำ ไป, ส่วนหนึ่งในหมู่พวกเขาคือพวกที่เพิกเฉยต่อหน้าที่ที่มีต่อพระเจ้าผู้เป็นเจ้า ไปตาม กิเลสของตนเอง และเดินบนหนทางแห่งค้นหาและความชั่วช้า, และส่วนหนึ่งในหมู่ พวกเขาคือพวกที่ถือปฏิบัติสิ่งที่บัญญัติไว้ในท่อนวณะของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า วินิจฉัย อย่างเที่ยงธรรมโดยการนำทางจากสวรรค์ที่ทอดเงามาบนตน และเข้ามาอยู่ภายใต้ ร่มไม้ใบบังแห่งความปราณีของผู้เป็นนายของตน

19

เราขอตักเตือนเจ้าและพวกที่เหมือนเจ้า อย่าได้ปฏิบัติต่อผู้ใดอย่างที่เราปฏิบัติ ต่อเรา จงระวังเพื่อว่าเจ้าจะไม่ก้าวตามรอยเท้าของมารและเดินในหนทางของผู้ที่ไม่ ยุติธรรม จงเอาจากโลกนี้เท่าที่จำเป็นสำหรับเจ้าและสละสิ่งที่เกินกว่านั้น, จงถือ ปฏิบัติความเป็นธรรมในการวินิจฉัยทั้งหมดของเจ้า และอย่าละเมิดขอบเขตของ ความยุติธรรม หรือเป็นพวกที่หลงไปจากหนทางแห่งความยุติธรรม

¹ เอกอัครราชทูตฝรั่งเศสในคอนสแตนติโนเปิ้ล

² พระเยซู

³ เอกอัครราชทูตเปอร์เซียในคอนสแตนติโนเปิ้ล

20

ดูกร กษัตริย์ทั้งหลาย ยี่สิบปีผ่านไปแล้วซึ่งในระหว่างนี้แต่ละวันเราได้ชิมความเจ็บปวดของความทุกข์ทรมานใหม่ ไม่มีใครก่อนหน้าเราเคยสู้นสิ่งทั้งหลายที่เราได้สู้น ขอให้เจ้ารับรู้เรื่องนี้! บรรดาผู้ที่ลุกขึ้นต่อต้านเราได้สังหารเรา หลังเลือดเรา ปล้นทรัพย์สินของเราและละเมิดเกียรติของเรา, แม้ว่าตระหนักในความทุกข์ทรมานเกือบทั้งหมดของเรา กระนั้นพวกเขาก็หาได้หยุดยั้งผู้รุกราน, เพราะนี่ไม่ใช่หน้าที่ที่ชัดเจนของเจ้าหรือที่จะรังการใช้อำนาจบาตรใหญ่ของผู้กตชี่ และปฏิบัติอย่างเป็นทางการต่อข้าแผ่นดินของเจ้า เพื่อว่าสำนักอันสูงส่งแห่งความยุติธรรมของเจ้าจะได้รับการสาธิตอย่างบริบูรณ์ต่อมวลมนุษยชาติ?

21

พระผู้เป็นเจ้าได้มอบบังเหียนของการปกครองประชาชนไว้ในมือของเจ้า เพื่อว่าพวกเจ้าจะปกครองพวกเขาด้วยความยุติธรรม พิทักษ์สิทธิ์ของผู้ถูกข่มขู่ และลงโทษผู้กระทำผิด, หากเจ้าเพิกเฉยต่อหน้าที่ที่พระผู้เป็นเจ้ากำหนดไว้ให้เจ้าในคัมภีร์ ชื่อของเจ้าจะถูกนับเป็นพวกที่ไม่ยุติธรรมในสายตาของพระองค์ ความผิดพลาดของเจ้าจะสาหัสจริงจัง, พวกเจ้าจะยึดติดกับจินตนาการของเจ้าและโยนทิ้งบัญญัติของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงประเสริฐสุด พระผู้เข้าถึงไม่ได้ พระผู้ทรงบีบบังคับ พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ ไปข้างหลังหรือ? จงทิ้งสิ่งทั้งหลายที่พวกเจ้าครอบครองและยึดถือสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าบัญชาให้เจ้าถือปฏิบัติ, จงแสวงหากรุณาธิคุณของพระองค์ เพราะผู้ที่แสวงหาสิ่งนี้ย่างเท้าอยู่บนหนทางตรงของพระองค์

22

จงพิจารณาดูสภาพของเรา มองดูความยุ่งยากและความลำบากที่ทดสอบเราอย่างบีบคั้น อย่าเพิกเฉยต่อเราแม้ชั่วขณะเดียว และวินิจฉัยระหว่างเรากับเหล่าศัตรูของเราด้วยความเป็นธรรม นี่จะเป็นประโยชน์ที่เห็นชัดต่อเจ้าอย่างแน่นอน, ดังนี้เราเล่าเรื่องราวของเราและสิ่งที่เกิดขึ้นกับเราให้เจ้าฟัง เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้ปลดเปลื้องความยุ่งยากและบรรเทาภาระของเรา, สำหรับผู้ที่ประสงค์ ขอจงช่วยเราให้พ้นจากความลำบาก และสำหรับผู้ที่ไม่ประสงค์ รับประทานได้ว่าพระผู้เป็นนายของเราคือผู้ช่วยเหลือที่ดีที่สุด

23

ดูกร **คนรับใช้** จงเตือนและแจ้งให้ประชาชนทราบสิ่งที่เราส่งลงมาให้เจ้า และอย่าให้ความกลัวของผู้ใดทำให้เจ้าหวั่นวิตก และอย่าเป็นพวกที่ลั้งเล, วันนั้นกำลังใกล้เข้ามา คือวันที่พระผู้เป็นเจ้าจะเชิดชูศาสนาของพระองค์ และสรรเสริญพยานหลักฐานของพระองค์ต่อดวงตาของทุกคนที่อยู่ในสวรรค์และทุกคนที่อยู่บนโลก, ในทุกสภาพแวดล้อมจงวางใจทั้งหมดของเจ้าในพระผู้เป็นนายของเจ้า จ้องมองพระองค์ และหันหนีจากทุกคนที่ปฏิเสธสัจธรรมของพระองค์, ขอให้พระผู้เป็น

เจ้า พระผู้เป็นนายของเจ้าเป็นผู้ช่วยเหลือและผู้เกื้อกูลที่พอเพียงสำหรับเจ้า เราได้ปฏิญาณตนไว้ว่าจะให้เจ้าได้ช่วยชนะบนโลก และเชิดชูศาสนาของเราเหนือมวลมนุษย์ แม้ไม่พบกษัตริย์ที่จะหันหน้ามาหาเจ้า

24

จงระลึกถึงการมาถึงเมือง¹ ของเจ้า เหล่าเสนาบดีของสุลต่านคิดว่าเจ้าไม่คุ้นเคยกับกฎและข้อบังคับของพวกเขา และเชื่อว่าเจ้าเป็นหนึ่งในคนเขลา จงกล่าวว่า ไซแล้ว พระผู้เป็นนายของเราเป็นพยาน! เราไม่ทราบสิ่งใดเว้นแต่สิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าทรงยินดีสอนเราโดยความโปรดปรานที่เหลือล้นของพระองค์ วางใจได้ว่าเราให้การยืนยันและสารภาพเรื่องนี้อย่างไม่ลังเล

25

จงกล่าวว่า หากกฎและข้อบังคับที่พวกเจ้ายึดถือเป็นสิ่งที่เจ้าสร้างขึ้นมาเอง เราจะไม่มีทางปฏิบัติตาม ดังนั้นเราได้รับการสั่งสอนโดยพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงอัจฉริยภาพ พระผู้ทรงรับทราบทุกอย่าง ดังกล่าวคือหนทางของเราในอดีต และจะยังเป็นต่อไปในอนาคตโดยอานุภาพของพระผู้เป็นเจ้าและอำนาจของพระองค์, นี่คือนหนทางที่แท้จริงและถูกต้อง หากกฎและข้อบังคับของเจ้าถูกบัญญัติโดยพระผู้เป็นเจ้า เช่นนั้นจงนำเสนอข้อพิสูจนหากพวกเจ้าเป็นพวกที่พูดความจริง, จงกล่าวว่า เราได้จดไว้ในคัมภีร์ที่ไม่ได้ละการบันทึกงานของมนุษย์คนใดไม่ว่าจะไม่สำคัญเพียงไหน ทุกสิ่งที่พวกเขาใส่ความเจ้า และทุกอย่างที่พวกเขาทำต่อเจ้า

26

ดูกร เสนาบดีทั้งหลายของรัฐ เป็นความจำเป็นที่เจ้าจะรักษาข้อปฏิบัติของพระผู้เป็นเจ้า และละทิ้งกฎและข้อบังคับของเจ้าเอง และจงเป็นพวกที่ได้รับการนำทางที่ถูกต้อง สิ่งนี้ดีสำหรับเจ้ายิ่งกว่าทั้งหมดที่เจ้าครอบครอง หากพวกเจ้าเพียงแต่รู้, หากพวกเจ้าละเมิดบัญญัติของพระผู้เป็นเจ้า งานทั้งหมดของเจ้าจะไม่เป็นที่ยอมรับในสายตาของพระองค์แม้เพียงน้อยนิด, อีกไม่นานพวกเจ้าจะค้นพบผลกรรมของสิ่งที่เจ้ากระทำในชีวิตที่ไร้แก่นสารนี้ และจะต้องชดใช้กรรม แท้จริงแล้วนี่คือความจริง ความจริงที่ไม่มีข้อสงสัย

27

ในยุคทั้งหลายที่ผ่านมา พวกที่ได้ทำสิ่งที่เจ้าทำมีจำนวนมากมายเพียงใด และแม้ว่ามีตำแหน่งเหนือเจ้า พวกเขา ก็กลับไปสู่พื้นดินในตอนจบ และถูกส่งไปพบกับชะตาวิบัติที่หลีกเลี่ยงไม่ได้! ขอให้พวกเจ้าตรึกรวดูศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าในหัวใจ! พวกเจ้าจะเจริญรอยตามพวกเขาและถูกทำให้เข้าไปในที่อยู่อาศัยที่ไม่พบใครเป็นมิตรหรือช่วยเหลือเจ้า, พวกเจ้าจะถูกถามเกี่ยวกับการกระทำของเจ้า จะถูกเรียกให้

¹ คอนสแตนติโนเปิล

ไปชี้แจงเหตุผลสำหรับการไม่ทำหน้าที่ของเจ้าที่เกี่ยวกับศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า สำหรับการปฏิบัติเสออย่างถูกต้องบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ที่มาหาเจ้าด้วยความจริงใจอย่างเห็นชัด

28

พวกเจ้านี่เองคือผู้ที่ได้ปรึกษากันเกี่ยวกับพวกเขา พวกเจ้านี่เองคือผู้ที่ชอบไปตามการเร่งเร้าของกิเลสของตนเอง และละทิ้งบัญญัติของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้ทรงช่วยเหลือในภยันตราย พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ

29

จงกล่าวว่า อะไรกัน! พวกเจ้ายึดติดอุบายของเจ้าเองและโยนข้อปฏิบัติของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าทิ้งไปข้างหลังหรือ? แท้จริงแล้วพวกเจ้าได้ประทุษร้ายตัวเองและผู้อื่น ขอให้พวกเจ้าเข้าใจ! จงกล่าวว่า หากกฎเกณฑ์และหลักการของเจ้าตั้งอยู่บนความยุติธรรม เช่นนั้นทำไมพวกเจ้าจึงไปตามพวกที่คล่องจองกับความโน้มเอียงที่ต่ำทรามของเจ้า และปฏิเสธสิ่งที่ขัดกับกิเลสของเจ้าเอง? เช่นนั้นแล้วด้วยสิทธิอะไรที่พวกเจ้าอ้างว่าได้วินิจฉัยประชาชนอย่างเป็นธรรม? กฎเกณฑ์และหลักการของเจ้ามีเหตุผลสมควรให้เจ้าประหัตประหารพระผู้มาปรากฏตัวต่อหน้าเจ้าตามคำสั่งของเจ้า ปฏิเสธพระองค์และทำร้ายพระองค์อย่างสาหัสทุกวันหรือ? พระองค์เคยไม่เชื่อฟังเจ้าแม้ชั่วขณะหรือ? ผู้ที่อาศัยอยู่ในอิรักทั้งหมดและนอกจากนั้นผู้สังเกตการณ์ที่เห็นแจ้งทุกคน จะเป็นพยานต่อความจริงของวณะของเรา

30

ดูกร พวกเจ้าเสนาบดีทั้งหลายของรัฐ! จงวินิจฉัยอย่างเป็นธรรม เราทำอะไรหรือที่มีเหตุผลสมควรถูกเนรเทศ? เราทำความผิดอะไรที่มีเหตุผลเพียงพอให้ถูกขับไล่อะไร? เราเป็นเจ้าของผู้ที่แสวงหาเจ้า และกระนั้นจงมองดูว่าพวกเจ้าไม่ยอมรับเราอย่างไร! พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นพยาน! นี่คือการปฏิบัติธรรมที่เจ็บปวดที่พวกเจ้ากระทำและไม่มี ความยุติธรรมใดในโลกสามารถวัดได้ พระผู้ทรงมหิทธานุภาพเป็นพยานต่อสิ่งนี้ ด้วยพระองค์เอง

31

เราเคยละเมิดกฎของเจ้าเวลาใด หรือไม่เชื่อฟังเสนาบดีคนใดของเจ้าในอิรักหรือ? จงสอบถามพวกเขาดู เพื่อว่าพวกเจ้าจะปฏิบัติตัวต่อเราด้วยความเห็นแจ้ง และถูกนับว่าเป็นพวกที่รับทราบอย่างดี, มีใครไหมที่เคยร้องทุกข์ต่อพวกเขาเกี่ยวกับเรา? มีใครไหมในหมู่พวกเขาที่เคยได้ยินคำพูดจากเราที่ขัดกับสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเปิดเผยไว้ในคัมภีร์? เช่นนั้นจงนำเสนอหลักฐานของเจ้า เพื่อว่าเราจะได้รับรองการกระทำ และยอมรับคำกล่าวอ้างของเจ้า!

32

หากพวกเจ้าต้องการปฏิบัติต่อเราตามหลักการและมาตรฐานของเจ้า เป็นความเหมาะสมที่พวกเจ้าจะนับถือและให้เกียรติเราที่ยอมทำตามบัญชาของเจ้า และปฏิบัติตามสิ่งที่เจ้าประสงค์จะบัญญัติ, ทำนองเดียวกันเป็นความเหมาะสมที่เจ้าจะฉายนี้ที่เราก่อจากการดำเนินการตามความต้องการของเจ้าในอิรัก, เช่นนั้นพวกเจ้าควรเงี่ยหูฟังเรา และฟังเรื่องราวทุกขเวทนาของเรา และตัดสินใจด้วยความเป็นธรรมอย่างที่เราเอง, พวกเจ้าไม่ควรปรารถนาให้เราในสิ่งที่พวกเจ้าไม่ปรารถนาให้ตัวเอง แต่ควรเลือกที่จะปฏิบัติตนด้วยความเอื้อเฟื้อเสียมากกว่า, พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! พวกเจ้ามิได้ปฏิบัติต่อเราตามหลักการและมาตรฐานของเจ้าเอง หรือของผู้ใดที่มีชีวิต แต่ปฏิบัติตามการเร่งเร้าของตัณหาที่ชั่วร้ายและดื้อดันของเจ้า ดูกร พวกเจ้าขมขื่นผู้แข็งขืนและโอหัง!

33

ดูกร **วิหค**แห่งความวิสุทธิ! จงเห็นในภาพแห่งการสนทนากับ**เรา** และแจ้งให้ประชาชนทราบสิ่งที่**เรา**แย้งต่อ**เจ้า**ในมหาสมุทรแห่งความเป็นอมตะที่สาดซัดคลื่นอยู่หลังภูเขาแห่งความรู้โรจน์ อย่าให้ความกลัวของผู้ใดทำให้**เจ้า**หวั่นวิตก และขอให้**เจ้า**วางใจในพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงให้คุณ, แท้จริงแล้ว**เรา**จะคุ้มครอง**เจ้า**จากบรรดาผู้ซึ่งปราศจากสัญลักษณ์ที่ชัดเจนจากพระผู้เป็นเจ้าหรือคัมภีร์ที่ให้ความสว่าง ได้ประทุษร้าย**เจ้า**อย่างสาหัส

34

จงกล่าวว่า พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยานให้เรา ดูกร ขมขื่นผู้ไม่เอาใจใส่! เรามิได้มาหา**เจ้า**เพื่อกระจายความวุ่นวายในดินแดนของ**เจ้า** หรือหว่านความขัดแย้งในหมู่ประชาชนของ**เจ้า** ไม่ ที่จริงแล้วเรามาด้วยการเชื่อฟังบัญชาของประมุข และเพื่อจะเชิดชูอำนาจของ**เจ้า** สั่งสอน**เจ้า**ในหนทางแห่งอัจฉริยภาพของเรา และเตือน**เจ้า**ให้ระลึกถึงสิ่งที่**เจ้า**ลืม ดังที่พระองค์ทรงกล่าวอย่างแท้จริงว่า "จงเตือนพวกเขา เพราะความจริงแล้วคำเตือนของ**เจ้า**จะเป็นประโยชน์กับศาสนิกชน"¹ แต่พวก**เจ้า**หาได้เงี่ยหูฟังทำนองเสนาะของพระวิญญาณ และโดยไม่เจตนาหันไปฟังศัตรูทั้งหลายของเรา ผู้ซึ่งไปตามการเร่งเร้าของความโม้มเอียงที่ต่ำทรามของตน ซึ่งการกระทำของพวกเขาทำได้ทำให้ดูเหมือนว่าดีในสายตาของตนเอง และสิ้นของพวกเขาย่อยคำให้ร้ายเรา, พวก**เจ้า**ไม่ได้ยินสิ่งที่เปิดเผยไว้ในคัมภีร์ที่รุ่งโรจน์และไม่มีผิดพลาดของพระองค์หรือว่า "หากคนสามัญคาบข่าวมาบอก**เจ้า** จงตรวจข่าวให้แน่แท้"² เช่นนั้นทำไมพวก**เจ้า**ถึงบัญชาของพระผู้เป็นเจ้าไปข้างหลัง และเดินตามรอยเท้าของพวกที่มุ่มมั่นทำอันตราย?

¹ โครอ่าน 51:55

² โครอ่าน 49:6

35

เราได้ยินว่าหนึ่งในผู้ใส่ร้ายเหล่านี้ได้ปรักปรำ**คนรับใช้**นี้ขณะที่อาศัยอยู่ในอิรักว่า ออกเงินกู้ดอกเบีย้โหด และยุ่งอยู่กับการกอบโกยความร่ำรวยสำหรับตนเอง, จง กล่าวหาว่า พวกเขาวินิจฉัยเรื่องที่เราไม่รู้ได้อย่างไร? เจ้าตะเบ็งคำให้ร้ายใส่คนรับใช้ ทั้งหลายของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า และมีความสงสัยที่ชั่วร้ายดังกล่าวอยู่ในใจได้อย่างไร? และข้อกล่าวหานี้เป็นจริงได้อย่างไรในเมื่อพระเจ้าผู้เป็นเจ้าทรงห้ามการประกอบอาชญากรรมนี้ ในคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ที่พิทักษ์ไว้อย่างดี และเปิดเผยต่อพระโมฮัมหมัดผู้เป็นอัครสาวก ของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าและเป็นตราประทับของศาสนทูตทั้งหลาย เป็นคัมภีร์ที่พระองค์มี ใองการให้เป็นพยานหลักฐานที่ยั่งยืน การชี้แนะและคำตักเตือนของพระองค์สำหรับ มนุษยชาติ? นี่เป็นหนึ่งในเรื่องทั้งหลายที่เราโต้แย้งเหล่านักบวชของเปอร์เซีย เนื่อง ด้วยเราได้ห้ามทุกคนมิให้ออกเงินกู้ดอกเบีย้โหดตามเนื้อหาของคัมภีร์นี้ พระเจ้าผู้เป็น เจ้าเองเป็นพยานต่อสวรรค์ของวณะของเรา "กระนั้นเรามีได้วางตัวเราชัดเจน เพราะดวงวิญญาณโน้มน้าวเพียงเข้าหาความชั่วร้าย" ¹ เราเจตนาเพียงแต่จะบอกสัจ ธรรมต่อเจ้า เพื่อว่าพวกเขาจะได้รับทราบและเป็นพวกที่ดำเนินชีวิตที่มีศีลธรรม, จง ระวังเพื่อมิให้เจ้าเงี้ยวหูฟังคำพูดของผู้ซึ่งกลั่นแกล้งความประสงคร้ายและริษยา สามารถสุดได้จากพวกเขา, อย่าใส่ใจพวกเขา และจงสนับสนุนความชอบธรรม

36

จงรู้ไว้ว่าโลกและสิ่งไร้แก่นสารและเครื่องประดับประดาทั้งหลายในโลกจะมลายสิ้น ไม่มีสิ่งใดยืนยงเว้นแต่อาณาจักรของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า ซึ่งมีได้เกี่ยวข้องกับผู้ใดนอกจาก พระองค์เอง พระเจ้าผู้เป็นนายสูงสุดของทุกคน พระเจ้าผู้ทรงช่วยเหลือในภยันตราย พระ เจ้าผู้ทรงความรู้โรจน์ พระเจ้าผู้ทรงมหิทธานุภาพ, วันเวลาของชีวิตของเจ้าจะผ่านไป ทุกสิ่งทุกอย่างเจ้าเอาใจจดจ่อและคุ้ยโตจะเสื่อมสูญ และพวกเขาจะถูกเรียกอย่าง แนนอนโดยคณะทูตสวรรค์ของพระองค์ให้ไปปรากฏตัว ณ ตำแหน่งที่แขนขาของ สรรพโลกทั้งหมดจะถูกทำให้สั่นสะท้าน และเนื้อหนังของผู้กตขี้ทุกคนจะขนลุก, พวกเขาจะถูกถามเกี่ยวกับสิ่งทั้งหลายที่มีมือของเจ้าได้กระทำในชีวิตที่ไร้แก่นสารนี้ และจะต้องชดใช้กรรม นี่คือนวันที่จะมาถึงเจ้าอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้และเลื่อนเวลา ออกไปไม่ได้ ชิวหาของพระองค์ผู้ตรัสความจริงและคือพระเจ้าผู้รู้ทุกสรรพสิ่งเป็นพยาน ต่อสิ่งนี้

37

พวกเขาผู้ที่อาศัยอยู่ในเมือง ² จงเกรงกลัวพระเจ้าผู้เป็นเจ้า และอย่าหว่านเมล็ดแห่ง การโต้เถียงในหมู่มนุษย์ อย่าเดินในหนทางของมาร, ระหว่างไม่กี่วันที่เหลืออยู่ใน ชีวิตของเจ้า จงเดินในหนทางของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าที่แท้จริงองค์เดียว วันเวลาของเจ้า จะผ่านหายไปเหมือนกับวันเวลาของผู้อื่นที่มีชีวิตอยู่ก่อนเจ้า พวกเขาจะกลับคืน ไปสู่พื้นดินดังเช่นบรรพบุรุษของเจ้ากลับไปแล้ว

¹ โครอ่าน 12:53

² คอนสแตนติโนเปิ้ล

38

พวกเจ้าจงรู้ไว้ว่าเราไม่กลัวผู้ใดเว้นแต่พระผู้เป็นเจ้า เราไม่ให้ความไว้วางใจใครนอกจากพระองค์ เราไม่ยึดติดใครนอกจากพระองค์ และไม่ปรารถนาสิ่งอื่นใดเว้นแต่สิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าปรารถนาสำหรับเรา, นี่คือการปรารถนาของหัวใจของเราอย่างแท้จริง หากเจ้าเพียงแต่รู้ เราได้สละวิญญาณและร่างกายของเราเป็นพลีแด่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายของภพทั้งปวง, ใครก็ตามที่รู้จักพระผู้เป็นเจ้าจะไม่รู้จักใครนอกจากพระองค์ และผู้ที่กลัวพระผู้เป็นเจ้าจะไม่กลัวใครเว้นแต่พระองค์ แม้ว่ามหาอำนาจของทั้งโลกจะลุกขึ้นและดาหน้าต่อต้านเขา, เราไม่พูดสิ่งใดเว้นแต่ที่พระองค์บัญชา และโดยอำนาจของพระผู้เป็นเจ้าและอำนาจของพระองค์ เราไม่ยึดถือสิ่งใดเว้นแต่สัจธรรมของพระองค์ แท้จริงแล้วพระองค์จะชดเชยให้ผู้มีสัจจะ

39

ดูกร **คนรับใช้** จงเล่าสิ่งที่เจ้าเห็น ณ เวลาที่เจ้าไปถึงเมือง¹ เพื่อว่าคำให้การยืนยันของเจ้าจะยืนยันในหมู่มนุษย์ และเป็นคำเตือนสำหรับพวกที่เชื่อ, เมื่อมาถึงในเมืองเราพบว่าผู้ว่าการและผู้อาวุโสทั้งหลายเป็นเหมือนเด็กที่จับกลุ่มกันเพลิดเพลิดกับดินเหนียว เราไม่เห็นใครมีวุฒิภาวะพอที่จะได้สัจธรรมที่พระผู้เป็นเจ้าสอนจากเรา หรือพร้อมสำหรับวณะแห่งอัจฉริยภาพที่น่าพิศวงของเรา ดวงตาของจิตของเราทำให้สำหรับพวกเขา การละเมิดของพวกเขา และการไม่นำพาเลยของพวกเขา ต่อสิ่งที่พวกเขาถูกสร้างขึ้นมาเพื่อ, นี่คือการสังเกตเห็นในเมืองนั้น และเราได้เลือกที่จะจดไว้ในสมุดของเรา เพื่อให้เป็นคำเตือนสำหรับพวกเขาและมวลมนุษยชาติที่เหลือ

40

จงกล่าวว่า หากพวกเจ้าเป็นผู้แสวงหาชีวิตนี้และสิ่งไร้แก่นสารของชีวิตนี้ พวกเจ้าควรแสวงหาขณะที่พวกเจ้ายังถูกห่อหุ้มอยู่ในครรภ์มารดา เพราะ ณ เวลานั้นพวกเจ้ากำลังใกล้เข้าไปหาสิ่งเหล่านี้อยู่ตลอด ขอเจ้าเพียงแต่เข้าใจ, ในทางตรงข้ามนับแต่พวกเจ้าเกิดมาและเติบโตเต็มที่ เจ้ากำลังถอยจากโลกและเข้าไปใกล้ฤดียิ่งขึ้นตลอดเวลา เช่นนั้นแล้วทำไมจึงแสดงความโลภดังกล่าวในการกอบโกยทรัพย์ทั้งหลายของโลก ในเมื่อวันของเจ้ามีจำกัดและโอกาสของเจ้าใกล้จะสูญไป? ดูกรผู้ที่ไม่เอาใจใส่ทั้งหลาย เช่นนี้พวกเจ้าจะไม่สลดความหลังของเจ้าทั้งไปหรือ?

41

จงเสียดูฟังคำแนะนำที่**คนรับใช้**นี้ให้แก่เจ้าเพื่อเห็นแก่พระผู้เป็นเจ้า แท้จริงแล้วพระองค์ไม่ได้ขอการชดเชยจากเจ้า และยอมจำนนต่อสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าลิขิตสำหรับพระองค์ และยอมจำนนอย่างสิ้นเชิงต่อพระประสงค์ของพระผู้เป็นเจ้า

¹ คอนสแตนติโนเปิล

42

ดูกร ประชาชน วันเวลาของชีวิตของเจ้าล่วงเลยมานานักแล้ว และจุดจบของเจ้ากำลังใกล้เข้ามาอย่างรวดเร็ว ดังนั้นจงละทิ้งสิ่งที่เจ้าคิดขึ้นมาและยึดติด และยึดมั่นข้อปฏิบัติของพระผู้เป็นเจ้า เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้บรรลุถึงสิ่งที่พระองค์หมายมั่นสำหรับเจ้า และเป็นพวกที่ไปตามวิถีที่ถูกต้อง, อย่าปิติในสิ่งทั้งหลายของโลกและเครื่องประดับที่ไร้แก่นสารของโลก หรือตั้งความหวังไว้กับสิ่งเหล่านั้น, ขอให้เจ้าวางใจในการระลึกถึงพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงประเสริฐสุด พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่ที่สุด, อีกไม่นานพระองค์จะทำให้ทุกสิ่งที่เจ้าครอบครองไม่เหลืออะไร ขอให้พระองค์เป็นที่เกรงกลัวสำหรับเจ้า และอย่าลืมนพระปฏิญญาของพระองค์กับเจ้า และอย่าเป็นพวกที่ถูกมานปิดกั้นจากพระองค์

43

จงระวังเพื่อว่าพวกเจ้าไม่ลำพองด้วยความทะนงต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้า และปฏิเสธบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์อย่างดูถูก, ด้วยความถ่อมตัวจงยอมตามผู้ที่ศรัทธาผู้ซึ่งเชื่อในพระผู้เป็นเจ้าและเครื่องหมายของพระองค์ ซึ่งหัวใจของพวกเขาเป็นพยานต่อเอกภาพของพระองค์ ลิ่นของพวกเขาประกาศความเป็นหนึ่งของพระองค์ ผู้ซึ่งไม่พูดเว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากพระองค์, ดังนั้นเราเคี่ยวเข็ญเจ้าด้วยความยุติธรรมและเตือนเจ้าด้วยสัจธรรม เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้ตื่นขึ้น

44

อย่าสุมภาระให้แก่วิญญาณใดที่พวกเจ้าไม่ต้องการสุมให้แก่เจ้า และอย่าปรารถนาให้ใครในสิ่งที่พวกเจ้าไม่ปรารถนาให้ตนเอง นี่คือคำแนะนำที่ดีที่สุดของเราสำหรับเจ้า ขอพวกเจ้าเพียงแต่ถือปฏิบัติ

45

จงนับถือนักบวชและผู้รู้ทั้งหลายในหมู่ของเจ้า ผู้ซึ่งมีการปฏิบัติตัวสอดคล้องกับการประกาศตัวของพวกเขา และไม่ละเมิดขอบเขตที่พระผู้เป็นเจ้ากำหนดไว้ ซึ่งคำวินิจฉัยของพวกเขาคล่องจองกับบัญชาของพระองค์ที่เปิดเผยไว้ในคัมภีร์, จงรู้ไว้ว่าพวกเขาคือประทีปที่สองทางสำหรับบรรดาผู้ที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก, พวกที่เพิกเฉยและไม่เอาใจใส่นักบวชและผู้รู้ที่มีชีวิตอยู่ในหมู่ของตน ได้ทำให้ความโปรดปรานที่พระผู้เป็นเจ้าโปรดพวกเขาเปลี่ยนไปอย่างแท้จริง

46

จงกล่าวว่า จงรอจนกว่าพระผู้เป็นเจ้าจะเปลี่ยนความโปรดปรานของพระองค์มาให้เจ้า สิ่งใดก็ตามไม่มีหนีพระองค์ พระองค์รู้ความลับทั้งของสวรรค์และโลก ความรู้ของพระองค์ครอบคลุมทุกสิ่ง อย่าปิติในสิ่งที่พวกเจ้าได้ทำและจะทำในอนาคต หรือดีใจในความทุกข์ทรมานที่พวกเจ้าทำกับเรา เพราะพวกเจ้าไม่สามารถเชิดชูสถานะของตนด้วยวิธีดังกล่าวเหล่านี้ หากพวกเจ้าตรวจสอบผลงานของเจ้าด้วยการมองที่

เจ็บแสบ, พวกเจ้าจะไม่สามารถลดความสูงส่งของสถานะของเรา ไม่ พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าจะเพิ่มการชดเชยที่พระองค์จะให้ป็นรางวัลแก่เราสำหรับการทนความทุกข์ทรมานด้วยความอดทนอย่างมีมานะ แท้จริงแล้วพระองค์จะเพิ่มรางวัลให้แก่ผู้ที่สู้ทนด้วยความอดทน

47

จงรู้ไว้ว่าตั้งแต่โบราณกาลการทดสอบและความทุกข์ทรมานคือชะตากรรมของบรรดาผู้ที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเลือกสรร และผู้เป็นที่รักยิ่งของพระองค์ และบรรดาคนรับใช้ของพระองค์ที่ปล่อยวางจากสิ่งอื่นทั้งหมดนอกจากพระองค์, พวกที่ไม่ถูกสินค่าหรือการคำผิดกฎหมายลงไม่ให้ระลึกถึงพระผู้ทรงมหิธานุภาพ พวกที่ไม่พูดจนกว่าพระองค์จะพูด และปฏิบัติตามบัญญัติของพระองค์, ดังกล่าวคือวิธีของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าที่ทำให้บังเกิดผลในอดีต และวิธีนี้จะคงอยู่ในอนาคต ขอพรจงมีแต่ผู้ที่สู้ทนอย่างแน่วแน่ ผู้ซึ่งอดทนภายใต้ความยุ่งยากและความยากลำบาก ผู้ซึ่งไม่เสรำโศกต่อสิ่งใดๆ ที่บังเกิดกับตน และย่างเท้าบนหนทางแห่งการยอมจำนน

48

สิ่งที่บังเกิดกับเราเคยมีให้เห็นเมื่อก่อน เรามิใช่ถ้วยแก้วใบแรกที่ถูกตีแตกลงบนพื้นในดินแดนของอิสลาม และนี่ไม่ใช่ครั้งแรกที่ผู้วางอุบายดังกล่าวได้วางแผนลับต่อต้านผู้เป็นที่รักยิ่งของพระผู้เป็นนาย, ความทุกข์ทรมานที่เราทนไว้เป็นเหมือนกับการทดสอบที่อิหม่ามฮุสเซนสู้ทนเมื่อกาลก่อน เพราะผู้นำสารทั้งหลายจากผู้วางอุบายที่ประสงค์ร้ายและหัวใจมาร เข้าหาอิหม่ามฮุสเซนและเชิญเขาให้ออกจากเมือง กระนั้นเมื่อเขาออกไปหาพวกเขาโดยมีญาติพี่น้องมาด้วย พวกเขาลุกขึ้นต่อต้านเขาด้วยอำนาจทั้งหมด จนกระทั่งสุดท้ายแล้วพวกเขาฆ่าอิหม่ามฮุสเซน สंहารหมู่บุตรชายและพี่น้องทั้งหลายของเขา และจับคนที่เหลือในครอบครัวของเขาไปเป็นเชลย, ดังนี้คือสิ่งที่เกิดขึ้นในยุคก่อน และแท้จริงแล้วพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นพยานต่ออวณะของเรา, จากเชื้อสายของอิหม่ามฮุสเซนไม่มีใครรอดชีวิตไม่ว่าหนุ่มหรือแก่ นอกจากบุตรชายของเขาอาลี อัลอาซหฺ ซึ่งรู้จักกันในนาม เซโนล ออบเต็น

49

ดูกร บรรดาผู้ที่ไม่เอาใจใส่ เช่นนั้นจงมองดูว่าไฟแห่งความรักของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าลุกโพลงอย่างเจิดจ้าเพียงไรในหัวใจของอิหม่ามฮุสเซนเมื่อกาลก่อน หากพวกเจ้าเป็นพวกที่ไตร่ตรอง! เปลวไฟนั้นร้อนจัดจนสุดท้ายแล้วความร้อนแรงและความปรารถนาคว่ำบังเหียนแห่งความอดทนไปจากเงื้อมมือของเขา และความรักของพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงบีบบังคับ สะกดหัวใจของอิหม่ามฮุสเซนด้วยความปีติถึงขนาดที่เขาสละวิญญูณ จิต ทรัพย์สินสมบัติและทุกอย่างของเขาในหนทางของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้เป็นนายของภพทั้งปวง, พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นพยาน! ในสายตาของอิหม่ามฮุสเซนสิ่งนี้หวานกว่าจักรวรรดิของโลกและสวรรค์ เพราะคนรักที่แท้ไม่

ปรารถนาสิ่งใดนอกจากการกลับมาอยู่ร่วมกันกับผู้ที่รักยิ่งของตน และผู้แสวงหาไม่มีเป้าหมายใดนอกจากการบรรลุถึงจุดหมายของการแสวงหาของตน, หัวใจของพวกเขาปรารถนาการกลับมาอยู่ร่วมกันตั้งที่ร่างกายโหยหาจิตวิญญาณไม่ ความปรารถนาของพวกเขา นั้นยิ่งใหญ่กว่า ขอเจ้าเพียงแต่เข้าใจ!

50

จงกล่าวว่า เปลวไฟเดียวกันนั้นลุกโพลงอยู่ในอกของเราเอง และความปรารถนาของเราคือ ฮุสเซนนี้จะสละชีวิตในลักษณะคล้ายกัน ด้วยความหวังว่าจะบรรลุถึงสถานะที่สง่าและประเสริฐยิ่ง คือสถานะที่คนรับใช้ตายจากตัวเองและมีชีวิตอยู่ในพระเจ้า ผู้เป็นเจ้าของ พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงความประเสริฐ พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่, หากเราแย้มความลับที่พระเจ้าประดิษฐานไว้ในสถานะนั้นต่อเจ้า พวกเจ้าจะสละชีวิตในหนทางของพระองค์แน่นอน สละความร่ำรวยของเจ้าและละทิ้งทุกสิ่งที่คุณเจ้าครอบครอง เพื่อว่าพวกเจ้าจะได้บรรลุถึงสถานะที่รุ่งโรจน์และเหนือธรรมดา นี้, อยากรู้ก็ตามพระเจ้าได้ใช้มานคลุมหัวใจและบังดวงตาของเจ้า เพื่อมิให้พวกเจ้าเข้าใจความลับของพระองค์และทราบความหมายของความลับเหล่านั้น

51

จงกล่าวว่า วิญญาณที่จริงใจปรารถนาการอยู่ใกล้กับพระเจ้าดังเช่นทารกที่ยังไม่อดนมโหยหาเต้านมมารดา ไม่ ความปรารถนาของเขาแรงกล้ายิ่งกว่า ขอเจ้าเพียงแต่รู้! เช่นเดียวกันความปรารถนาของเขาเป็นดังเช่นความอยากน้ำที่มีชีวิตของผู้กระหายจัด หรือการโหยหาการอภัยและความปราณีของคนบาป, ดังนี้เราอธิบายความลับของศาสนานี้ต่อเจ้า และบอกให้เจ้ารู้สิ่งที่จะทำให้เจ้าไม่ขึ้นกับทุกสิ่งที่คุณเจ้าสาละวนอยู่ เพื่อว่าเจ้าจะได้เข้าไปในราชสำนักแห่งความพิสุทธิ์ภายในพิภพที่ประเสริฐนี้, เราขอสาบานต่อพระเจ้า! ใครก็ตามที่เข้าไปในนั้น จะไม่มีวันละทิ้งอาณาบริเวณดังกล่าว และใครที่ได้ลี้ภัยมองราชสำนักนั้นจะไม่มีวันหันหนีจากที่นั่น แม้ว่าดาบของคนไม่เชื่อศาสนาและผู้ปฏิเสธจะกระหน่ำฟันเขา, ดังนี้เราเล่าให้เจ้าฟังสิ่งที่บังเกิดกับอิหม่ามฮุสเซน และเราวิงวอนพระเจ้าขอทรงลิขิตชะตาให้เราด้วยสิ่งที่พระองค์ลิขิตให้อิหม่ามฮุสเซน แท้จริงแล้วพระองค์คือพระเจ้าทรงเอื้อเฟื้อที่สุด พระผู้ทรงโอบอ้อมอารี

52

ความชอบธรรมของพระเจ้าเป็นพยาน! โดยการกระทำของเขา¹ สุกนธรสแห่งความวิสุทธิ์ได้ขยายไปยังทุกสิ่ง ข้อพิสูจน์ของพระเจ้าสมบูรณ์ และพยานหลักฐานของพระองค์ถูกสำแดงให้เห็นชัดต่อมวลมนุษย, หลังจากที่เขาสิ้นชีพ พระเจ้าได้ก่อกำเนิดประชาชนผู้ซึ่งล้างแค้นให้กับความตายนั้น

¹ อิหม่ามฮุสเซน

สังหารเหล่าศัตรูของเขา และทำให้สำหรับเขาทั้งรุ่งเช้าและยามค่ำ จงกล่าวว่า พระผู้เป็นเจ้าของเขาจะจับกุมผู้ก่อกวนทุกคนสำหรับการใช้อำนาจบาตรใหญ่ของเขา และจะถอนรากผู้ปลุกเร้าการทำอันตราย, จงรู้ไว้ว่า การกระทำที่วิสุทธิดังกล่าวในตัวมันเองมีอิทธิพลอย่างใหญ่หลวงต่อสรรพโลก ซึ่งอย่างไรก็ตามเป็นอิทธิพลที่ไม่มีใครหยั่งรู้นอกจากผู้ที่พระผู้เป็นเจ้าของเขาเปิดตา หัวใจของเขา พระองค์เอามาบังออกและวิญญานของเขาพระองค์นำทางอย่างถูกต้อง

53

วันนั้นกำลังใกล้เข้ามา คือวันที่พระผู้เป็นเจ้าของเขาจะก่อกำเนิดชนชาติหนึ่งผู้ซึ่งจะระลึกถึงสมัยของเรา เล่าเรื่องราวการทดสอบของเรา เรียกร้องให้มีการคืนสิทธิของเรา จากบรรดาผู้ที่ปฏิบัติต่อเราด้วยความอยุติธรรมอย่างเห็นชัดโดยไม่มีหลักฐานแม้แต่น้อย, รับประกันได้ว่าพระผู้เป็นเจ้าของเขามีอิทธิพลเหนือชีวิตของพวกที่ประทุษร้ายเรา และทรงทราบการกระทำของพวกเขาเป็นอย่างดี, แน่แน่นอนที่สุดพระองค์จะจับกุมพวกเขาสำหรับบาปของพวกเขา แท้จริงแล้วพระองค์คือผู้ทรงพยาบาลที่ดุร้ายที่สุด

54

ดังนั้นเราเล่าให้เจ้าฟังเรื่องราวของพระผู้เป็นเจ้าของเขาที่แท้จริงองค์เดียว และสิ่งที่พระองค์ลิขิตไว้ล่วงหน้ามาให้เจ้า เพื่อว่าพวกเขาจะได้ขอการอภัยจากพระองค์ กลับไปหาพระองค์ สำนึกผิดอย่างจริงใจ ตระหนักในการทำความผิดของตน สลดการหลับของเจ้าทั้งไป ถูกปลุกเร้าจากความไม่เอาใจใส่ ชดเชยสิ่งทั้งหลายที่หนีเจ้าไป และเป็นพวกที่ทำได้, สำหรับผู้ที่ประสงค์ ขอให้เขายอมรับสัจธรรมของวณะของเรา และสำหรับผู้ที่ไม่ประสงค์ ขอให้เขาหลบหลีกไป, หน้าที่ประการเดียวของเราคือการเตือนเจ้าให้นึกถึงความล้มเหลวในหน้าที่ของเจ้าต่อศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของเขา เพื่อว่าพวกเขาจะเป็นพวกที่เอาใจใส่คำเตือนของเรา, ดังนั้นจงเงี่ยหูฟังวาจาของเรา กลับไปหาพระผู้เป็นเจ้าของเขาและสำนึกผิด เพื่อว่าโดยกรุณาธิคุณของพระองค์ พระองค์จะปราณีเจ้า ล้างบาปของเจ้าและให้โอกาสการล้างละเมียดของเจ้า ความปราณีของพระองค์ยิ่งใหญ่มากกว่าความพิโรธที่เดือดดาลของพระองค์ และกรุณาธิคุณของพระองค์หอมล้อมทุกคนที่ถูกสร้างขึ้นมาสวมด้วยเสื้อคลุมแห่งชีวิต ไม่ว่าเป็นคนในอดีตหรืออนาคต

55

ดูกร ชุมนุสมเสนาบดีของรัฐ! พวกเขาเชื่อในใจหรือว่าเรามาเพื่อปลดทรัพย์สมบัติ และสิ่งไร้แก่นสารทางโลกของเจ้า? ไม่ พระผู้ซึ่งดวงวิญญานของเราอยู่ในมือของพระองค์เป็นพยาน! เจตนาของเราคือการทำให้ชัดเจนว่า เรามีได้ต่อต้านบัญชาของประมุขหรือถูกนับเป็นพวกกบฏ จงรู้้อย่างแน่ใจได้ว่าในสายตาของพระผู้เป็นเจ้าของเขา บรรดาผู้ที่พระองค์เลือกสรรและเป็นที่รักของพระองค์ ชุมทรัพย์ทั้งปวงในโลก ทองเงิน มณีที่ล้ำค่าและหายากทั้งปวงที่ชุมทรัพย์เหล่านั้นบรรจอยู่ ไม่มีค่าอะไรมากไปกว่าดินเหนียวกำมือเดียว, เพราะอีกไม่นานทุกสิ่งบนโลกจะเสื่อมสูญ และ

ราชอาณาจักรจะคงอยู่กับพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้ทรงอำนาจสูงสุด พระผู้ไม่มีเปรียบปาน สิ่งที่จะเสื่อมสูญไม่มีทางเป็นประโยชน์ต่อเราหรือเป็นประโยชน์ต่อเจ้า หากพวกเจ้าเพียงแต่ใคร่ครวญดู

56

ความชอบธรรมของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นพยาน! เรามิได้พูดเท็จ และไม่ได้เอ่ยสิ่งใด นอกจากสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าบัญชาเรา วนะทั้งหลายในธรรมจาริกนี้เป็นพยานต่อสิ่งนี้ หากพวกเจ้าเพียงแต่ใคร่ครวญเนื้อหาของธรรมจาริกนั้น, อย่าไปตามการเร่งเร้าของกิเลสของเจ้าเองหรือการกระชับของมารในวิญญาณของเจ้า, แต่จงยึดถือศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าทั้งชีวิตภายนอกและชีวิตภายในของเจ้า และอย่าเป็นพวกที่ไม่เอาใจใส่, สิ่งนี้ดีกว่าทุกสิ่งที่พวกเจ้าสะสมไว้ในบ้านของเจ้าและทุกสิ่งที่พวกเจ้าแสวงหาตอนกลางวันและกลางคืน

57

โลกจะมลายไป และทุกสิ่งที่หัวใจของเจ้าปีติและภูมิใจจะมลายไปเช่นกัน จงชำระกระจกในหัวใจของเจ้าให้ปลอดจากคราบของโลกและทุกสิ่งที่อยู่ในโลก เพื่อว่ากระจกนั้นจะสะท้อนแสงที่สว่างไสวของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า, ที่จริงแล้วสิ่งนี้จะช่วยให้เจ้าไม่ต้องอาศัยทุกสิ่งนอกจากพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า และจะบรรลุถึงความยินดีของพระผู้เป็นนาย พระผู้ทรงอารีที่สุด พระผู้ทรงรอบรู้ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ, แท้จริงแล้วเราได้คลี่ต่อดวงตาของเจ้าสิ่งที่จะเป็นประโยชน์ต่อเจ้าทั้งในโลกนี้และในอาณาจักรแห่งความศรัทธา และสิ่งที่จะนำเจ้าไปสู่หนทางแห่งความรอดพ้น ขอให้พวกเจ้าหันไปหา!

58

ดูกร กษัตริย์¹ จงเสียดูฟังวาจาของพระผู้พูดความจริง พระผู้ที่ไม่ได้ขอให้เจ้าชดเชยพระองค์ด้วยสิ่งทั้งหลายที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าได้เลือกที่จะประทานให้แก่เจ้า พระผู้ย่างเท้าบนหนทางตรงอย่างไม่ผิดพลาด, พระองค์คือพระผู้เรียกตัวเจ้ามาหาพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้แสดงวิถีที่ถูกต้องแก่เจ้า ซึ่งเป็นหนทางที่นำไปสู่ธรรมปิตอย่างแท้จริง เพื่อว่าเจ้าจะได้เป็นพวกที่จะได้ดี

59

ดูกร กษัตริย์ จงระวังอย่ารวบรวมเสนาบดีไว้รอบๆ เจ้าที่ไปตามกิเลสของความโน้มเอียงที่ต่ำทราม เสนาบดีที่โยนสิ่งที่ฝากไว้ในมือของตนทิ้งไปข้างหลัง และทรยศต่อการฝากนั้น, จงอารีต่อผู้อื่นดังที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าอารีต่อเจ้า และอย่าละทิ้งประโยชน์ของประชาชนของเจ้าไว้กับความปรานีของเสนาบดีเหล่านั้น, อย่าทิ้งความกลัวพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าและเป็นพวกที่ปฏิบัติตัวอย่างซื่อตรง, จงรวบรวมเสนาบดีที่เจ้าได้กลืนสุคนธรสแห่งความศรัทธาและความยุติธรรมไว้รอบๆ เจ้า ปรึกษากับพวกเขา และเลือกสิ่งใดก็ตามที่ดีที่สุดในสายตาของเจ้า และเป็นพวกที่ปฏิบัติตัวอย่างเอื้อเพื่อ

¹ สุลต่านอับดุลอาซีซ

60

จงรู้อย่างแน่ใจได้ว่า ใครที่ไม่เชื่อพระผู้เป็นเจ้านั้นไว้วางใจไม่ได้และไม่มีสัจจะ นี่คือความจริงที่แท้จริง ความจริงที่ไม่ต้องสงสัย ผู้ที่ปฏิบัติตัวอย่างไม่เชื่อต่อพระผู้เป็นเจ้าจะปฏิบัติตัวอย่างไม่เชื่อต่อกษัตริย์ของเขาด้วย ไม่มีสิ่งใดสามารถยับยั้งคนดังกล่าวจากความชั่วร้าย ไม่มีสิ่งใดสามารถขัดขวางเขาจากการทรยศเพื่อนบ้าน ไม่มีสิ่งใดสามารถชักนำเขาให้เดินอย่างซื่อตรงได้

61

จงเอาใจใส่ว่าเจ้าไม่ได้มอบบังเหียนของกิจการทั้งหลายของรัฐของเจ้าไว้ในมือของผู้อื่น อย่าฝากความมั่นใจของเจ้าไว้ในเสนาบดีทั้งหลายที่ไม่คู่ควรจะได้รับ ความไว้วางใจจากเจ้า และอย่าเป็นพวกที่มีชีวิตอยู่ในความไม่เอาใจใส่, จงหลีกเลี่ยงคนที่เอาหัวใจออกห่างจากเจ้า อย่ามั่นใจในพวกเขา และอย่ามอบหมายกิจการของเจ้า และกิจการของผู้ที่ประกาศตัวศรัทธาเจ้าไว้กับพวกเขา, จงระวังว่าเจ้าไม่ได้ยอมให้สุนัขปากกลายเป็นผู้เลี้ยงฝูงแกะของพระผู้เป็นเจ้า และอย่ายอมให้ชะตากรรมของบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ขึ้นกับความปรานีของผู้ประสอภัยร้าย, อย่าคาดหวังว่าพวกที่ละเมิดบทบัญญัติของพระผู้เป็นเจ้าจะไว้วางใจได้หรือจริงใจในความศรัทธาที่พวกเขาแสดง จงหลีกเลี่ยงพวกเขาและให้การคุ้มกันตัวเจ้าเองอย่างเข้มงวดเสมอ เพื่อมิให้อุบายและการทำอันตรายของพวกเขาทำร้ายเจ้า จงหันหนีจากพวกเขาและจ้องมองพระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ พระผู้ทรงอาภรณ์ที่สุด, วางใจได้ว่าผู้ที่สละตัวเองทั้งหมดให้แก่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นเจ้าจะอยู่กับเขา และผู้ที่มอบความไว้วางใจในพระผู้เป็นเจ้าอย่างสมบูรณ์ แท้จริงแล้วพระผู้เป็นเจ้าจะคุ้มครองเขาจากสิ่งใดก็ตามที่จะทำอันตรายเขา และปกป้องเขาจากความชั่วช้าของผู้วางอุบายที่ชั่วร้ายทุกคน

62

หากเจ้าเงี่ยหูฟังวาจาของเราและถือปฏิบัติคำแนะนำของเรา พระผู้เป็นเจ้าจะเชิดชูเจ้าขึ้นมาสู่ฐานะที่เลื่องลือ อย่างที่ไม่มีแผนการของใครในโลกสามารถแตะต้องหรือทำร้ายเจ้า, ดูกร กษัตริย์ จงถือปฏิบัติหลักปฏิบัติของพระผู้เป็นเจ้าด้วยหัวใจส่วนลึกที่สุดและชีวิตทั้งหมดของเจ้า และอย่าเดินในหนทางของผู้กตัญญู, จงกุมบังเหียนของกิจการทั้งหลายของประชาชนและถือไว้ให้มั่นในกำมือแห่งอำนาจของเจ้า และตรวจสอบสิ่งที่เกี่ยวข้องกับกิจการเหล่านั้นด้วยตัวเจ้าเอง อย่าให้สิ่งใดหนีเจ้าไป เพราะในนั้นคือประโยชน์สูงสุด

63

จงขอบคุณพระผู้เป็นเจ้าที่ทรงเลือกเจ้าจากโลกทั้งหมด และทำให้เจ้าเป็นกษัตริย์ของบรรดาผู้ที่ประกาศตัวศรัทธาเจ้า, เป็นการสมควรที่เจ้าจะเห็นคุณค่าของความโปรดปรานที่น่าพิศวงที่พระผู้เป็นเจ้าทรงโปรดเจ้า และสรรเสริญพระนามของพระองค์เป็นประจำ เจ้าสามารถสรรเสริญพระองค์ได้ดีที่สุดหากเจ้ารักบรรดาผู้เป็นที่รักของพระองค์ พิทักษ์และคุ้มครองคนรับใช้ทั้งหลายของพระองค์จากการทำ

อันตรายของพวกที่ไม่เชื่อ เพื่อว่าจะไม่มีใครกดขี่พวกเขาอีกต่อไป, ยิ่งไปกว่านั้น เจ้าคารลุกขึ้นบังคับใช้กฎของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าในหมู่พวกเขา เพื่อว่าเจ้าจะได้เป็นพวกที่ตั้งมั่นอยู่ในกฎของพระองค์

64

หากเจ้าทำให้แม่น้ำแห่งความยุติธรรมแผ่สายธารมาในหมู่ข้าแผ่นดินของเจ้า พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าจะช่วยเจ้าอย่างแน่นอนด้วยกองทัพที่มองไม่เห็นและมองเห็น และจะทำให้กิจการทั้งหลายของเจ้าเฟื่องฟู ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าของอื่นใดนอกจากพระองค์ สรรพโลก และจักรวรรดิของสรรพโลกเป็นของพระองค์ ผลงานของผู้ที่ศรัทธาจะกลับไปสู่พระองค์

65

อย่าวางใจในทรัพย์ของเจ้า จงมั่นใจอย่างสมบูรณ์ในกรุณาธิคุณของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้เป็นนายของเจ้า ขอให้พระองค์เป็นผู้ที่เจ้าไว้วางใจในสิ่งใดก็ตามที่เจ้าทำ และจงเป็นพวกที่ยอมจำนนต่อพระประสงค์ของพระองค์, ขอให้พระองค์เป็นผู้ช่วยเหลือเจ้า และทำให้ตัวเจ้าเองมั่งมีด้วยทรัพย์ของพระองค์ เพราะทรัพย์ของสวรรค์และโลกอยู่กับพระองค์, พระองค์ให้หรือไม่ให้ทรัพย์ดังกล่าวแก่ผู้ที่พระองค์ประสงค์ ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าของอื่นใดนอกจากพระองค์ พระผู้ทรงครอบครองทุกสิ่ง พระผู้เป็นที่สรรเสริญ, ทุกคนเป็นเพียงยาจก ณ ประตูแห่งความปราณีของพระองค์ ทุกคนหมดหนทางต่อการเปิดเผยอธิปไตยของพระองค์ และวิงวอนขอความโปรดปรานของพระองค์

66

อย่าก้าวล่วงขอบเขตของความพอประมาณ และจงปฏิบัติต่อบรรดาผู้ที่รับใช้เจ้าอย่างยุติธรรม จงให้ตามความจำเป็นของพวกเขา อย่าให้ถึงขนาดที่ทำให้พวกเขาสามารถสะสมความร่ำรวยสำหรับตนเอง ประดับร่างกายของตน ตกแต่งบ้านของตน และได้มาซึ่งสิ่งที่ไม่มีความจำเป็นต่อตน และถูกนับว่าเป็นพวกที่ฟุ่มเฟือย, จงปฏิบัติต่อพวกเขาด้วยความยุติธรรมที่ไม่เบี่ยงเบน เพื่อว่าจะไม่มีใครในหมู่พวกเขาทนทุกข์ต่อความอึดอัด หรือได้รับการปรนเปรอด้วยความหรรษา นี่เป็นเพียงความยุติธรรมที่เห็นชัด

67

อย่าให้คนไร้ศักดิ์ศรีมาปกครองและมีอำนาจเหนือผู้สูงศักดิ์และคู่ควรกับเกียรติ และอย่าปล่อยให้ผู้มีจิตใจสูงชันกับความปราณีของคนถ้อยทีไรค่า เพราะนี่คือสิ่งที่เราสังเกตเห็นเมื่อเรามาถึงเมือง¹ และเราเป็นพยานต่อสิ่งนี้, เราพบว่าในหมู่ชาวเมืองบางคนครอบครองทรัพย์สมบัติที่มั่งคั่งและใช้ชีวิตท่ามกลางความร่ำรวยที่เกินควร ขณะที่บางคนอึดอัดอย่างน่าสะพรึงกลัวและยากจนอย่างน่าเวทนา สิ่งนี้ไม่เหมาะสมกับอธิปไตยของเจ้าและไม่คู่ควรกับตำแหน่งของเจ้า

¹ คอนสแตนติโนเปิล

68

ขอให้คำแนะนำของเราเป็นที่ยอมรับสำหรับเจ้า และขอให้เจ้ามูมานะปกครองด้วยความเป็นธรรมในหมู่ประชาชน เพื่อว่าพระผู้เป็นเจ้าจะเชิดชุนามของเจ้า และแพร่ชื่อเสียงแห่งความยุติธรรมของเจ้ากว้างออกไปทั้งโลก, จงระวังเพื่อว่าเจ้าจะไม่ขยายอิทธิพลของเสนาบดีทั้งหลายของเจ้าจนเป็นภัยต่อข้าแผ่นดินของเจ้า จงเกรงกลัวเสียงถอนหายใจของคนยากไร้และคนซื่อตรงในหัวใจ ผู้ซึ่งที่คร่ำครวญต่อชะตากรรมของตนทุกรุ่งเช้า และจงเป็นประมุขที่เมตตากรุณาต่อพวกเขา, แท้จริงแล้วพวกเขาคือทรัพย์สินบนแผ่นดินของเจ้า ดังนั้นเป็นความจำเป็นที่เจ้าจะต้องพิทักษ์ทรัพย์สินของเจ้าไม่ให้ถูกโจมตีโดยพวกที่ต้องการปล้นเจ้า, จงสอบถามเกี่ยวกับกิจการทั้งหลายของพวกเขา และตรวจสอบให้แน่ใจเกี่ยวกับสภาพความเป็นอยู่ของพวกเขาทุกปี ไม่เพียงเท่านั้น ทุกเดือน และอย่าเป็นพวกที่สะเพร่าต่อหน้าที่ของตน

69

จงตั้งคณซึ่งที่ไม่มีผิดพลาดของพระผู้เป็นเจ้าไว้เบื้องหน้าดวงตาของเจ้า และดังเช่นผู้ที่กำลังยืนอยู่ต่อหน้าพระองค์ จงซึ่งการกระทำของเจ้าในคณซึ่งนี้ทุกวัน ทุกชั่วขณะของชีวิตของเจ้า จงสำรวจดูตัวเจ้าเองก่อนที่เจ้าจะถูกเรียกไปคิดบัญชีในวันที่ไม่มีมนุษย์คนใดมีแรงยืนเพราะความกลัวพระผู้เป็นเจ้า วันที่หัวใจของผู้ที่ไม่เอาใจใส่จะถูกทำให้สิ้นสะท้าน

70

เป็นความจำเป็นที่กษัตริย์ทุกองค์จะมีความโอบอ้อมอารีประดุจดวงอาทิตย์ที่ทำนุบำรุงการเติบโตของชีวิตทั้งปวง และให้แต่ละชีวิตตามที่ควรจะได้ ซึ่งคุณประโยชน์มิได้อยู่ในดวงอาทิตย์นั่นเอง แต่ถูกกำหนดโดยพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงอำนาจสูงสุด พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ, กษัตริย์ควรเอื้อเพื่อและโอบอ้อมอารีเหมือนก้อนเมฆ ซึ่งการพลังของความอารีของตนหลังลงมายังทุกดินแดนโดยบัญชาของพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงลิขิตสูงสุด พระผู้ทรงรอบรู้

71

จงมีความระมัดระวังอย่ามอบหมายกิจการทั้งหลายของรัฐไว้ในมือคนอื่นหมด ไม่มีใครปฏิบัติหน้าที่ของเจ้าได้ดีกว่าตัวเจ้าเอง ดังนั้นเราทำให้วณะแห่งอัจฉริยภาพของเราเป็นที่ชัดเจนต่อเจ้า และส่งลงมายังเจ้าด้วยสิ่งที่จะทำให้เจ้าสามารถส่งผ่านจากมือซ้ายแห่งการกดขี่ไปยังมือขวาแห่งความยุติธรรม และเข้าหามหาสมุทรที่สว่างไสวแห่งความโปรดปรานของพระองค์ ดังกล่าวคือหนทางที่กษัตริย์ทั้งหลายที่มีชีวิตอยู่ก่อนเจ้าเคยยำ กษัตริย์ผู้ซึ่งกระทำอย่างเป็นธรรมต่อข้าแผ่นดิน และเดินในหนทางแห่งความยุติธรรมอย่างไม่เบี่ยงเบน

72

เจ้าคือเงาของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าบนพิภพ ดังนั้นจงมูมนะกระทำในลักษณะที่เหมาะสมกับสถานะที่เลื่องชื่อและสง่างามนี้ หากเจ้าผิดไปจากการปฏิบัติตามที่เรากล่าวให้ลงมาสู่เจ้าและสอนเจ้า รับประกันได้ว่าเจ้าจะลดเกียรติที่ยิ่งใหญ่และประเมินค่ามิได้ของสถานะนั้น, เช่นนั้นจงกลับไปและยึดมั่นพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าโดยสมบูรณ์ และชำระหัวใจของเจ้าให้ปลอดจากโลกและสิ่งไร้แก่นสารทั้งหมดในโลก และอย่าให้ความรักของคนแปลกหน้าใดเข้ามาและอยู่อาศัยในหัวใจนั้น, จนกว่าเจ้าจะชำระหัวใจของเจ้าให้บริสุทธิ์จากหุกร่องรอยของความรักดังกล่าว ความเจิดจ้าของแสงของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าจึงจะสามารถสาดรัศมีมายังหัวใจของเจ้าได้ เพราะพระผู้เป็นเจ้าของเจ้ามิได้ให้ใครมากกว่าหนึ่งหัวใจ, แท้จริงแล้วนี่คือโองการที่ลิขิตไว้ในคัมภีร์โบราณของพระองค์ และหัวใจของมนุษย์ตามที่ออกแบบโดยพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นหนึ่งและแบ่งแยกไม่ได้ เป็นความจำเป็นที่เจ้าจะเอาใจใส่ให้เสนาหาของหัวใจของเจ้าเป็นหนึ่งและแบ่งแยกไม่ได้เช่นกัน, ดังนั้นด้วยเสนาหาทั้งหมดของหัวใจของเจ้าจงยึดมั่นความรักของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า และถอนเสนาหานั้นคืนมาจากความรักของผู้ใดนอกจากพระองค์ เพื่อว่าพระองค์จะช่วยให้เจ้าจมตัวเองลงไปในมหาสมุทรแห่งเอกภาพของพระองค์ และทำให้เจ้าสามารถกลายเป็นผู้สนับสนุนความเป็นหนึ่งของพระองค์, พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าเป็นพยานให้เราจุดประสงค์เดียวของเราในการเปิดเผยวณะเหล่านี้ต่อเจ้าคือ เพื่อจะให้เจ้าวิสุทธิพ้นจากสิ่งที่ไม่ยั่งยืนของโลก และช่วยให้เจ้าเข้าไปสู่อณาจักรแห่งความรู้โรจนันรันดร์ เพื่อว่าโดยการอนุญาตของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า เจ้าจะได้เป็นพวกที่อาศัยและปกครองอยู่ในนั้น

73

ดูกร กษัตริย์ เจ้าได้ยินสิ่งที่เราได้ทนทุกข์ด้วยน้ำมือของเสนาบดีทั้งหลายของเจ้า และพวกเขาปฏิบัติต่อเราอย่างไรหรือไม่ หรือว่าเจ้าเป็นพวกไม่ใส่ใจ? หากที่จริงแล้วเจ้าได้ยินและทราบ ไฉนเจ้าไม่ห้ามเสนาบดีทั้งหลายของเจ้ามิให้กระทำสิ่งดังกล่าว? เจ้าปรารถนาให้แก่พระองค์ผู้ทรงยอมทำตามคำสั่งของเจ้าและเชื่อฟังบัญชาของเจ้า ในสิ่งที่ไม่มีการขอร้องใดปรารถนาให้แก่ข้าแผ่นดินคนใดได้อย่างไร? หากเจ้าไม่ทราบ นี่คือการผิดพลาดที่ร้ายแรงจริงๆ ยิ่งกว่า หากเจ้าเป็นพวกที่เกรงกลัวพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า ดังนั้นเราจะเส้าให้เจ้าฟังสิ่งที่เราได้ทนทุกข์ด้วยน้ำมือของผู้กดขี่เหล่านี้

74

เช่นนั้นจงรู้ไว้ว่า เรามาถึงเมืองของเจ้า¹ ตามบัญชาของเจ้าเอง และเข้ามาในเมืองด้วยเกียรติที่สะอาดตา อย่างไรก็ตามพวกเขาขับไล่เราออกจากเมืองของเจ้าอย่างอดสูและไม่มีความอดสูใดในโลกเปรียบได้ หากเจ้าเป็นพวกที่รับทราบดี, พวกเขาให้เราเดินทางจนกระทั่งเราไปถึงสถานที่หนึ่ง² ซึ่งไม่มีใครเข้าไปเว้นแต่พวกที่ขัดขืน

¹ คอนสแตนติโนเปิล

² อเดรียโนเปิล

อำนาจของประมุข และถูกนับรวมกับผู้ละเมิด, ทั้งหมดนี้ทั้งๆ ที่เราไม่เคยไม่เชื่อฟัง เจ้าแม่ชั่วคราวเดียว เพราะเมื่อได้ยินคำสั่งของเจ้าเราถือปฏิบัติและยอมจำนนต่อ ความประสงค์ของเจ้า, อย่างไรก็ตามในการปฏิบัติต่อเราเสนาบดีทั้งหลายของเจ้าไม่ เคารพมาตรฐานและบทบัญญัติของพระผู้เป็นเจ้า หรือเอาใจใส่สิ่งที่เปิดเผยต่อศา สนทูตและพระผู้นำชาวทั้งหลาย พวกเขาไม่แสดงความปรานีต่อเรา และทำไม่ดีต่อ เราอย่างที่ไม่มีการในหมู่ผู้ที่ศรัทธาเคยทำต่อสหายของตน ไม่มีศาสนิกชนคนใด เคยทำต่อคนไม่เชื่อศาสนา พระผู้เป็นเจ้ารู้และเป็นพยานต่อความจริงของวาหะของ เรา

75

เมื่อขับไล่เราออกจากเมืองของเจ้า พวกเขาให้เราอยู่ในพาหนะที่ประชาชนใช้ขน ภาระเป่าเดินทางและสิ่งที่คล้ายกัน ดังกล่าวคือการปฏิบัติที่เราได้รับจากน้ำมือของ พวกเขาหากเจ้าปรารถนาจะรู้ความจริง ดังนี้เราถูกส่งไป และดังนี้เราถูกนำไปยัง เมืองที่พวกเขาถือว่าเป็นที่พักอาศัยของพวกเขา, เมื่อไปถึงเราหาบ้านพักอาศัย ไม่ได้ และจำเป็นต้องอาศัยอยู่ในสถานที่หนึ่งที่ไม่มีการจะเข้าไปนอกจากยาก แผลกถิ่นที่สุด, เราได้พักอาศัยอยู่ที่นั่นระยะหนึ่ง ซึ่งหลังจากนั้นโดยการทนทุกข์ ยิ่งขึ้นจากความคับแคบ เราแสวงหาและเข้าบ้านบางหลังที่ไม่มีคนอยู่เพราะความ หนาวจัด, ดังนี้ในกลางฤดูหนาว เราถูกบีบบังคับให้พักอาศัยอยู่ในบ้านที่ไม่มีใคร อยู่อาศัยเว้นแต่ในความร้อนของฤดูร้อน, ครอบครัวของเราและบรรดาผู้ที่มากับเรา ไม่มีเสื้อผ้าที่จำเป็นที่จะปกป้องตนจากความหนาวในสภาพอากาศที่เยือกแข็งนั้น

76

ขอให้เสนาบดีทั้งหลายของเจ้าปฏิบัติต่อเราตามหลักการที่พวกเขาสนับสนุนในหมู่ พวกเขา! พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน เพราะพวกเขามีได้ปฏิบัติต่อเราตามบัญญัติของ พระผู้เป็นเจ้า หรือตามธรรมเนียมปฏิบัติที่พวกเขาสนับสนุน หรือตามมาตรฐานที่ ใช้กันอยู่ในปัจจุบันในหมู่มนุษย์ หรือแม้แต่ตามลักษณะที่ผู้ซัดสนของโลกต้อนรับ คนเดินทาง, ดังกล่าวคือเรื่องราวของสิ่งที่เราทนทุกข์ด้วยน้ำมือของพวกเขา และ เราได้เล่าให้เจ้าฟังด้วยภาษาแห่งวาจาสัตย์และความจริงใจ

77

ทั้งหมดนี้บังเกิดกับเราแม้ว่าเรามาหาพวกเขาตามคำสั่งของพวกเขาเอง และมีได้ ต่อต้านอำนาจของพวกเขาซึ่งได้รับมอบมาจากอำนาจของเจ้าเอง ดังนี้เราได้ ยอมรับและถือปฏิบัติคำสั่งของพวกเขา, อย่างไรก็ตามดูเหมือนว่าพวกเขาสิ่งสิ่ง ที่พระผู้เป็นเจ้าบัญชาไว้ พระองค์กล่าวไว้และพระวณะของพระองค์คือสังฆธรรม “จง กระทำต่อศาสนิกชนด้วยความถ่อมตน”¹ เราคิดว่าพวกเขาหวังแต่ความสบายและ การพักผ่อนของตนเอง หูพวกเขาไม่ได้ยินเสียงถอนหายใจของผู้ยากไร้และเสียง

¹ โครอ่าน 15:88

ร้องของผู้ถูกกดขี่, พวกเขาดูเหมือนจะจินตนาการว่าตนถูกสร้างขึ้นมาจากแสงที่บริสุทธิ์ ขณะที่คนอื่นถูกก่อขึ้นมาจากธุลี จินตนาการของพวกเขาน่าเวทนาเพียงไร! เราทุกคนล้วนถูกสร้างขึ้นมาจากจุลินทรีย์ที่เสียใจ¹

78

ดูกร กษัตริย์ เราสาบานต่อพระผู้เป็นเจ้า! ไม่ใช่ความต้องการของเราที่จะร้องทุกข์ต่อเจ้าเกี่ยวกับพวกที่ประหัตประหารเรา เราเพียงให้การเกี่ยวกับความเศร้าโศกและความทุกข์ใจของเราต่อพระผู้เป็นเจ้า พระผู้สร้างเราและพวกเขา พระผู้ทรงทราบสภาวะของเราดีและพระผู้ทรงเฝ้าดูทุกสิ่ง, ความปรารถนาของเราคือการเตือนพวกเขาเกี่ยวกับผลที่จะตามมาจากการกระทำของพวกเขา เพื่อว่าพวกเขาจะได้วางมือจากการปฏิบัติต่อผู้อื่นดังที่พวกเขาปฏิบัติต่อเรา และเป็นพวกที่เอาใจใส่คำเตือนของเรา

79

ความทุกข์ทรมานที่มาแผ้วพานเรา ความขัดสนที่เราทนทุกข์ ความยุ่งยากต่างๆ ที่ห้อมล้อมเราล้วนแต่จะผ่านไป ดังที่ความเปลือยเปลือยที่พวกเขาเบิกบานใจและความมั่งคั่งที่พวกเขาเสวยสุขจะผ่านไป นี่คือความจริงที่ไม่มีใครในโลกสามารถปฏิเสธ, วันเวลาที่เรากลับบงคับให้อยู่อาศัยบนพื้นดินจะสิ้นสุดลงในไม่ช้า ดังที่วันเวลาที่พวกเขาครองที่นั่งอันมีเกียรติจะสิ้นสุดลงในไม่ช้า, รับประกันได้ว่าพระผู้เป็นเจ้าจะพิพากษาระหว่างเราและพวกเขาด้วยความจริง แท้จริงแล้วพระองค์คือผู้พิพากษาที่ดีที่สุด

80

เราขอบคุณพระผู้เป็นเจ้าสำหรับสิ่งใดก็ตามที่บังเกิดกับเรา และเรารู้ทนนอย่างอดทนสิ่งทั้งหลายที่พระองค์ลิขิตในอดีตหรือจะลิขิตในอนาคต เราวางใจในพระองค์และฝากศาสนาของเราไว้ในมือของพระองค์ แน่แน่นอนว่าพระองค์จะตอบแทนทุกคนที่รู้ทนนอย่างอดทนและมั่นใจในพระองค์ สรรพโลกและจักรวรรดิของสรรพโลกเป็นของพระองค์ พระองค์เชิดชูผู้ที่พระองค์ประสงค์ และทำให้ผู้ที่พระองค์ประสงค์ต่ำลง พระองค์จะไม่ถูกถามเกี่ยวกับการกระทำของพระองค์ แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงความรู้โรจน์ พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ

81

ดูกร กษัตริย์ ขอให้หูของเจ้าตั้งใจฟังวณะที่เราตรัสต่อเจ้า ลงให้ผู้กดขี่วางมือจากการใช้อำนาจบาตรใหญ่ และตัดผู้กระทำความอยุติธรรมออกไปจากหมู่ผู้ที่ประกาศตัวศรัทธาเจ้า, ความชอบธรรมของพระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! ความทุกข์ทรมานที่เราทานไว้ ปากกาใดก็ตามที่เล่ามีแต่จะถูกท่วมด้วยน้ำความเจ็บปวดรวดร้าว, ไม่มีใครใน

¹ โครอ่าน 77:20, 32:8

พวกเขาที่เชื่อและยืนยันเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้าอย่างแท้จริง สามารถแบกน้ำหนักของการสาธยายเรื่องเหล่านี้, การทนทุกข์ของเราสำหรับทุกคนแม้แต่ดวงตาของศัตรูของเรา และเหนือกว่านั้นคือดวงตาผู้ที่สังเกตเห็นทุกคน รำให้ต่อเรา, และเราได้รับการทดสอบทั้งหมดเหล่านี้ ทั้งๆ ที่การกระทำของเราเป็นการเข้าหาเจ้าและบอกประชาชนให้เข้ามาภายใต้เงาของเจ้า เพื่อว่าเจ้าจะได้เป็นที่มั่นสำหรับพวกที่เชื่อและยืนยันเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้า

82

ดูกร กษัตริย์ เราเคยไม่เชื่อฟังเจ้าหรือ? เราเคยละเมิดกฎใดของเจ้าเวลาไหนหรือ? เสนาบดีที่เป็นตัวแทนของเจ้าในอิรักคนไหนสามารถนำเสนอข้อพิสูจน์ใดที่สามารถพิสูจน์ความไม่จงรักภักดีของเราต่อเจ้าหรือ? ไม่ พระองค์ผู้เป็นพระผู้เป็นนายของภพทั้งปวงเป็นพยาน! เราไม่เคยขัดขืนเจ้าหรือเสนาบดีคนใดๆ ของเจ้าแม้เพียงชั่วขณะเดียวเดียว หากพระผู้เป็นเจ้าประสงค์ เราจะไม่มีวันลุกขึ้นก่อกบฏเจ้าแม้ว่าเราอาจเจอการทดสอบที่รุนแรงกว่าที่เราเคยทนทุกข์ในอดีต

83

ในเวลากลางวันและยามค่ำคืน ทั้งสายัณห์และรุ่งเช้า เราอธิษฐานถึงพระผู้เป็นเจ้าในนามของเจ้า ขอพระองค์ทรงกรุณาช่วยเหลือเจ้าให้เชื่อฟังพระองค์และถือปฏิบัติบัญญัติของพระองค์ เพื่อว่าพระองค์จะปกป้องเจ้าจากกองทัพของคนชั่วร้าย, ดังนั้นจงทำตามที่เจ้าปรารถนา และปฏิบัติต่อเราอย่างคู่ควรกับสถานะของเจ้าและเหมาะสมกับอธิปไตยของเจ้า, อย่าลืมนกฏของพระผู้เป็นเจ้าในเรื่องใดก็ตามที่เจ้าต้องการทำให้สำเร็จเวลานี้หรือในวันข้างหน้า จงกล่าวว่า ขอความสรรเสริญจงมีแด่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายแห่งภพทั้งปวง

84

ดูกร เสนาบดีของกษัตริย์ซาห์ในเมือง¹ เจ้านึกหรือว่าเรากุมชะตาลิขิตสุดท้ายของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้าไว้ในเงื้อมมือของเรา? เจ้าคิดหรือว่าการถูกคุมขังของเราหรือความอับอายที่เราถูกทำให้ประสบ หรือแม้แต่ความตายและการดับสูญของเราสามารถเบี่ยงเบนวิถีของศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า? สิ่งที่เราคิดในหัวใจของเจ้านั้นน่าเวทนา! แท้จริงแล้วเจ้าเป็นพวกที่เดินตามจินตนาการที่ไร้สาระที่หัวใจของตนครคิดขึ้นมา ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ พระองค์ทรงอนุภาพที่จะสำแดงศาสนาของพระองค์ เชิดชูพยานหลักฐานของพระองค์ สถาปนาสิ่งใดก็ตามที่เป็นพระประสงค์ของพระองค์ และยกกระต๊อบสิ่งนั้นขึ้นมาสู่ฐานะที่เลื่องลือ จนมือของเจ้าเองหรือมือของพวกที่หันหนีจากพระองค์ ไม่มีวันแตะต้องหรือทำอันตรายได้

¹ เอกอัครราชทูตเปอร์เซียประจำคอนสแตนติโนเปิล

85

เจ้าเชื่อหรือว่าเจ้ามีอำนาจที่จะขัดขวางพระประสงค์ของพระองค์ ขวางการดำเนินการตามการพิพากษาของพระองค์ หยุดยั้งพระองค์จากการใช้อำนาจอธิปไตยของพระองค์? เจ้ากล่าวอ้างหรือว่าสิ่งใดๆ ในสวรรค์หรือในโลกสามารถต้านทานศาสนาของพระองค์? ไม่ พระองค์ผู้เป็นสัจธรรมนิรันดร์เป็นพยาน! ไม่มีสิ่งใดในสรรพโลกสามารถสกัดกั้นพระประสงค์ของพระองค์, ดังนั้นจงเพียงแต่ทิ้งความหลงตัวที่เจ้าเชื่อฟัง เพราะเพียงความหลงตัวไม่มีวันแทนที่ความจริงได้, จงเป็นพวกที่สำนึกผิดอย่างแท้จริงและกลับไปหาพระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นเจ้าที่สร้างเจ้าหล่อเลี้ยงเจ้าและทำให้เจ้าได้เป็นเสนาบดีในหมู่ผู้ที่ประกาศตัวศรัทธาเจ้า

86

ยิ่งไปกว่านั้นจงรู้ไว้ด้วยว่า พระองค์คือผู้ซึ่งโดยบัญชาของพระองค์เองทรงสร้างทุกสิ่งที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก เช่นนั้นสิ่งที่ถูกสร้างขึ้นมาจากบัญชาของพระองค์จะมีชัยเหนือพระองค์ได้อย่างไร? พวกเจ้าประชาชนแห่งความประสงค์ร้าย! พระผู้เป็นเจ้าอยู่สูงและประเสริฐกว่าสิ่งที่พวกเจ้าเจ้าจินตนาการเกี่ยวกับพระองค์, หากศาสนานี้เป็นของพระผู้เป็นเจ้า ไม่มีใครจะสามารถมีชัยเหนือศาสนานี้ และหากศาสนานี้ไม่ใช่ของพระผู้เป็นเจ้า นักบวชทั้งหลายในหมู่พวกเจ้า บรรดาผู้ที่ไปตามกิเลสของตน และพวกที่ขัดขืนพระองค์ เพียงพอที่จะกำราบศาสนานี้ได้แน่นอน

87

เจ้าไม่ได้ยินสิ่งที่ชายคนหนึ่งในครอบครัวของฟาโรห์ซึ่งเป็นศาสนิกชนกล่าวไว้เมื่อก่อนหรือ ซึ่งพระผู้เป็นเจ้าทรงเล่าให้อัครสาวก¹ ของพระองค์ฟัง ผู้ซึ่งพระองค์ทรงเลือกให้อยู่เหนือมวลมนุษย์ ฝากธรรมสารของพระองค์ และทรงทำให้เป็นบ่อเกิดแห่งความปราณีของพระองค์สำหรับทุกคนที่อาศัยอยู่บนโลก? พระองค์ทรงกล่าวและแท้จริงแล้วพระองค์พูดความจริงว่า "พวกเจ้าจะสังหารชายคนหนึ่งเพราะเขากล่าวว่า พระผู้เป็นนายของเราคือพระผู้เป็นเจ้า ในเมื่อเขามาหาเจ้ากับข้อพิสูจน์ของพันธกิจของเขาหรือ? และหากเขาเป็นคนมดเท็จ ความมดเท็จจะอยู่บนเขา แต่หากเขาเป็นบुरुษแห่งสัจธรรม ส่วนหนึ่งอย่างน้อยของสิ่งที่เขาคุกคามจะตกอยู่กับเจ้า"² นี่คือนสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าได้เปิดเผยต่อพระผู้เป็นที่รักยิ่งของพระองค์ในคัมภีร์ที่ไม่มีผิดพลาด

88

และกระนั้นพวกเจ้าหาได้เสียดายบัญชาของพระองค์ เพิกเฉยต่อกฎของพระองค์ ปฏิเสธคำแนะนำของพระองค์ตั้งที่บ้านทึบไว้ในคัมภีร์ของพระองค์ และเป็นพวกที่หลงไปไกลจากพระองค์, คนจำนวนมากมายเพียงไรในแต่ละปี และแต่ละเดือน ถูกสังหารเพราะเจ้า! ความอยุติธรรมอนเอนอนันต์เพียงไหนที่พวกเจ้าได้กระทำ เป็น

¹ พระโมฮัมหมัด

² โครอ่าน 40:28

ความอยุติธรรมที่ดวงตาของโลกไม่เคยเห็นที่คล้ายกัน และไม่มีผู้บันทึกลำดับเหตุการณ์เคยบันทึกไว้! ทารกและเด็กที่ยังไม่อดนมมากมายเพียงไรที่กลายเป็นเด็กกำพร้า บิดามากมายเพียงใดที่สูญเสียชีวิตเพราะความโหดร้ายของเจ้า ดูกร พวกเจ้าผู้กระทำอย่างอยุติธรรม! บ่อยแค่ไหนที่พี่สาวตรอมใจและเศร้าโศกเกี่ยวกับน้องชาย บ่อยแค่ไหนที่ภรรยาคร่ำครวญเกี่ยวกับสามีผู้หาเลี้ยงคนเดียวของเธอ!

89

ความสามานย์ของเจ้าหนักขึ้นและหนักขึ้นทุกทีจนกระทั่งพวกเจ้าสังหารพระองค์¹ ผู้ไม่เคยละสายตาไปจากพระพักตร์ของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงประเสริฐสุด พระผู้ทรงความยิ่งใหญ่ที่สุด, ขอให้พวกเจ้าทำให้พระองค์ตายในลักษณะที่คนทั้งหลายทำให้กันและกันตาย! อย่างไรก็ตามเจ้าสังหารพระองค์ในสภาพแวดล้อมที่ไม่เคยมีใครเป็นพยาน สวรรค์ไร้ให้อย่างเจ็บปวดสำหรับพระองค์ และดวงวิญญาณของพวกที่อยู่ใกล้พระผู้เป็นเจ้าร้องอย่างดังต่อความทุกข์ทรมานของพระองค์, พระองค์มิได้เป็นเชื้อสายของครอบครัวโบราณของศาสนทูตของเจ้าหรือ? ชื่อเสียงของพระองค์ในฐานะผู้สืบเชื้อสายโดยตรงมาจากอัครสาวก² มิได้แพร่ออกไปในหมู่พวกเจ้าหรือ? เช่นนั้นทำไมพวกเจ้าทำร้ายพระองค์อย่างที่ไม่มีการไม่ว่าพวกเจ้าจะมองย้อนกลับไปไกลเพียงไหน เคยทำมาก่อน? พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! ดวงตาของสรรพโลกไม่เคยเห็นใครเหมือนเจ้า พวกเจ้าสังหารพระองค์ผู้เป็นเชื้อสายของครอบครัวของศาสนทูตของเจ้า และยินดีและรื่นเริงขณะที่นั่งอยู่บนที่นั่งอันมีเกียรติของเจ้า! พวกเจ้าเอ่ยคำเจ้าสาปแช่งบรรดาผู้ที่มาก่อนเจ้า ผู้ซึ่งกระทำสิ่งที่พวกเจ้ากระทำ และตลอดเวลายังไม่ตระหนักในความผิดมหันต์ของตนเอง!

90

จงเป็นธรรมในการวินิจฉัย พวกที่เจ้าเอ่ยคำสาปแช่ง พวกที่เจ้าเรียกขานมาลงกระทำต่างจากเจ้าเองหรือไม่? พวกเขาไม่ได้สังหารผู้สืบเชื้อสายมาจากศาสนทูตของตน³ ดังที่พวกเจ้าสังหารผู้สืบเชื้อสายมาจากศาสนทูตของเจ้าเองหรือ? การปฏิบัติตัวของเจ้าไม่คล้ายกับการปฏิบัติตัวของพวกเขาหรือ? ดูกร พวกเจ้าผู้หวนความขัดแย้งในหมู่มนุษย์ เช่นนั้นไฉนพวกเจ้ากล่าวอ้างตัวว่าต่างจากพวกเขา?

91

และเมื่อพวกเจ้าเอาชีวิตของพระองค์ หนึ่งในสาวกทั้งหลายของพระองค์ได้ลุกขึ้นล้างแค้นให้กับการขายชนมนี้ เขาเป็นผู้ที่ไม่มีใครรู้จัก และแผนการที่เขาคิดรอดสายตาของทุกคน ในที่สุดเขากระทำการที่ลึซิดไว้ล่วงหน้า, ดังนั้นเป็นความจำเป็นที่พวกเจ้าจะไม่ตำหนิผู้ใดเว้นแต่ตัวเจ้าเองสำหรับสิ่งที่พวกเจ้าทำ หากพวกเจ้า

¹ พระบ็อบ

² พระโมฮัมหมัด

³ อิหม่ามฮุสเซน

เพียงแต่วินิจฉัยอย่างเป็นธรรม, ทั้งโลกนี้มีใครหรือที่เคยทำสิ่งที่พวกเจ้าทำ? ไม่มีพระองค์ผู้เป็นนายของภพทั้งปวงเป็นพยาน!

92

ผู้ปกครองและกษัตริย์ทั้งปวงในโลกให้เกียรติและเคารพบรรดาผู้สืบเชื้อสายมาจากผู้มีธรรมและศาสนทูตของตน ขอพวกเจ้าเพียงแต่สังเกตเห็น, ในทางตรงกันข้าม พวกเจ้าเป็นเหตุของการกระทำที่ไม่เคยมีใครทำ ณ เวลาใดๆ การทำชั่วของเจ้าได้ทำให้ทุกหัวใจที่สว่างถูกกลืนกินด้วยความเศร้าโศก และกระนั้นพวกเจ้ายังจมอยู่ในความไม่เอาใจใส่และหาได้ตระหนักในความชั่วช้าของการกระทำของเจ้า

93

พวกเจ้ายังคงต่อต้านต่อไปจนกระทั่งพวกเจ้าลุกขึ้นต่อต้านเรา แม้ว่าเราไม่ได้ทำอะไรที่สมควรได้ความเป็นอริจากเจ้า, พวกเจ้าไม่กลัวพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าผู้ทรงสร้างเจ้า ออกแบบเจ้า ทำให้เจ้าบรรลุถึงความแข็งแกร่งของเจ้า และให้เจ้าร่วมวงกับบรรดาผู้ที่ยอมจำนนต่อพระองค์หรือ? อีกนานเท่าไรพวกเจ้าจะต่อต้านต่อไป? อีกนานเท่าไรพวกเจ้าจะไม่ยอมใครครวญ? ¹ อีกนานเท่าไรก่อนที่พวกเจ้าจะสลัดความกลัวทิ้งไป และถูกปลุกให้ตื่นขึ้นมาจากความไม่เอาใจใส่? อีกนานเท่าไรพวกเจ้าจะยังคงไม่ตระหนักในสิ่งธรรม?

94

จงตรึกตรองในหัวใจของเจ้า แม้ด้วยความประพฤติและสิ่งทั้งหลายที่มีมือของเจ้าได้กระทำ พวกเจ้าทำสำเร็จหรือในการดับไฟของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า หรือดับแสงแห่งการเปิดเผยพระธรรมของพระองค์ ซึ่งด้วยความเจิดจ้าทั้งหมดได้อาบบรรดาผู้ที่จมอยู่ในมหาสมุทรที่สาดซัดคลื่นแห่งความเป็นอมตะ และดึงดูดวิญญาณของพวกที่เชื่อและยืนยันเอกภาพของพระองค์? พวกเจ้าไม่รู้หรือว่ามีมือของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าอยู่เหนือมือของเจ้า โองการที่ยกเลิกไม่ได้ของพระองค์อยู่เหนืออุบายของเจ้า พระองค์อยู่สูงสุดเหนือกว่าคนรับใช้ของพระองค์ พระองค์สามารถพอสำหรับจุดประสงค์ของพระองค์ พระองค์ทำตามที่ต้องการ พระองค์จะไม่ถูกถามเกี่ยวกับสิ่งที่พระองค์ประสงค์ พระองค์ลิขิตสิ่งที่พระองค์ปรารถนา พระองค์คือพระผู้ทรงอำนาจสูงสุด พระผู้ทรงมหิทธานุภาพ? หากพวกเจ้าเชื่อว่าเป็นความจริง เช่นนั้นพวกเจ้าจะไม่ยุติการทำให้ตัวเองลำบากและอยู่อย่างสงบหรือ?

95

พวกเจ้ากระทำความยุติธรรมใหม่ๆ ทุกวัน และปฏิบัติต่อเราดังที่พวกเจ้าปฏิบัติต่อเราหลายคราวในอดีต แม้ว่าเราไม่เคยพยายามยุ่งยากกับกิจการทั้งหลายของเจ้า, ไม่มีเวลาใดที่เราต่อต้านเจ้าหรือขัดขืนกฎของเจ้า, จงดูว่าสุดท้ายแล้วพวกเจ้าทำให้

¹ ขวามุสลิม

เราเป็นนักโทษในดินแดนที่ห่างไกลได้อย่างไร? อย่างไรก็ตามจงรู้อย่างแน่ใจได้ว่า อะไรก็ตามที่มือของเจ้าหรือมือของพวกเขาไม่เชื่อศาสนาได้กระทำ จะไม่มีทางเปลี่ยนแปลงศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า หรือปรับเปลี่ยนหนทางของพระองค์ได้ ดังที่ไม่เคยทำได้ในอดีต

96

พวกเจ้าประชาชนชาวเปอร์เซีย! จงเอาใจใส่การเตือนของเรา หากเราถูกสังหารด้วยน้ำมือของเจ้า รับประกันได้ว่าพระผู้เป็นเจ้าจะก่อกำเนิดผู้ที่จะมาครองที่นั่งที่ว่างลงโดยการตายของเรา เพราะดังกล่าวนั้นคือวิธีของพระผู้เป็นเจ้าที่ทำให้บังเกิดผลในอดีต และพวกเจ้าไม่สามารถพบการเปลี่ยนแปลงในวิธีจัดการของพระผู้เป็นเจ้า, พวกเจ้าหาทางดับแสงของพระผู้เป็นเจ้าที่ส่องมายบนโลกของพระองค์หรือ? พระผู้เป็นเจ้ารังเกียจสิ่งที่พวกเจ้าปรารถนา พระองค์จะทำให้แสงสว่างของพระองค์สมบูรณ์แม้ว่าพวกเจ้าจะรังเกียจแสงนั้นอย่างลับๆ ในหัวใจ

97

ดูกร เสนาบดี¹ จงหยุดสักครู่และใคร่ครวญและจงเป็นธรรมในการวินิจฉัย อะไรหรือคือสิ่งที่เราทำที่เป็นสมควรให้เจ้าพูดใส่ร้ายเราต่อเสนาบดีทั้งหลายของกษัตริย์ ทำตามกิเลสของเจ้า บิดเบือนความจริง และใส่ร้ายเรา? เราไม่เคยพบกันมาก่อน เว้นแต่เมื่อครั้งที่เราพบเจ้าในบ้านของบิดาของเจ้า ในวันที่มีการรำลึกการสละชีวิตของอิหม่ามฮุสเซน, ในโอกาสเหล่านั้นไม่มีใครมีโอกาสที่จะให้คนอื่นรู้ทัศนคติและความเชื่อของตนในการสนทนาหรือปาฐกถา, เจ้าจะเป็นพยานต่อสวรรค์ของวามของเราหากเจ้าเป็นพวกที่มีสัจจะ เราไม่เคยไปที่การประชุมที่อื่นใดเป็นประจำ ที่เจ้าหรือคนอื่นใดจะได้รู้จิตใจของเรา, เช่นนั้นเจ้าประกาศคำตัดสินให้โทษเราได้อย่างไร ในเมื่อเจ้าไม่เคยได้ยินคำให้การของเราจากริมฝีปากของเราเอง? เจ้าไม่ได้ยินสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้า ขอความประเสริฐจงมีแต่ความรุ่งโรจน์ของพระองค์ ทรงกล่าวไว้หรือว่า "ทุกคนที่พบเจ้าอยากกล่าวต้อนรับเขาว่า 'เจ้าไม่ใช่ศาสนิกชน'"² "อย่าผลักไสพวกที่ร่ำร้องต่อพระผู้เป็นนายของพวกเขาเข้ามาเข้าละพลบค่ำด้วยกระหายจะได้เห็นใบหน้าของพระองค์"³ แท้จริงแล้วเจ้าได้ละทิ้งสิ่งที่คัมภีร์ของพระผู้เป็นเจ้าบัญญัติไว้ และกระนั้นเจ้ายังลงความเห็นว่าตัวเองเป็นศาสนิกชน!

98

แม้ด้วยสิ่งที่เจ้าทำ เราก็คหาได้มีความไม่เป็นมิตรต่อเจ้าหรือต่อคนใดๆ อยู่ในใจ แม้ว่าเราได้รับความเจ็บปวดจากเจ้าและคนอื่นๆ อย่างที่ไม่มีใครที่เชื่อในเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้าสามารถทานได้ และสิ่งนี้พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยานให้เรา, ศาสนาของเราไม่ได้อยู่ในมือของใครเว้นแต่พระผู้เป็นเจ้า และความหวังใจของเราไม่ได้อยู่

¹ เอกอัครราชทูตเปอร์เซียในคอนสแตนติโนเปิล

³ โครอ่าน 6:52

² โครอ่าน 4: 94

ในคนอื่นใดนอกจากพระองค์, อีกไม่นานวันเวลาของเจ้าจะผ่านไป ดังที่วันเวลาของพวกที่โอดวอดตัวเองเหนือเพื่อนบ้านของตนด้วยความทะนงอย่างโจ่งแจ้งเวลานี้, ในไม่ช้าพวกเจ้าจะถูกรวบรวมมาด้วยกันต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้า จะถูกถามเกี่ยวกับการกระทำของเจ้า จะต้องชดใช้สำหรับสิ่งที่มือของเจ้าได้กระทำ และที่พักอาศัยของผู้กระทำที่ชั่วช้านั้นน่าเวทนา!

99

พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! หากเจ้าตระหนักในสิ่งที่เจ้าได้ทำ เจ้าจะรำให้กับตัวเองอย่างเจ็บปวดแน่นอน จะหนีไปหาที่ลี้ภัยที่พระผู้เป็นเจ้า จะตรอมใจและเสียใจทุกวัน ไปตลอดชีวิตจนกว่าพระผู้เป็นเจ้าจะให้ภัยเจ้า เพราะแท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงเหนือเพื่อที่สุด พระผู้ทรงโอบอ้อมอารี, อย่างไรก็ตามเจ้าจะคงอยู่ในความไม่เอาใจใส่ของเจ้าไปจนถึงชั่วโมงแห่งความตาย เนื่องด้วยเจ้าได้สาละวนอยู่กับสิ่งไร้แก่นสารทั้งหลายของโลกด้วยหัวใจทั้งหมด ด้วยวิญญานและชีวิตส่วนลึกที่สุดของเจ้า, หลังจากสิ้นชีวิต เจ้าจะค้นพบสิ่งที่เราเปิดเผยต่อเจ้า และจะพบว่า การกระทำทั้งหมดของเจ้าถูกบันทึกไว้ในบัญชีที่จดผลงานของทุกคนที่อาศัยอยู่บนโลก ไม่ว่าผลงานนั้นจะยิ่งใหญ่กว่าหรือน้อยกว่าน้ำหนักของอะตอมหนึ่ง, ดังนั้นจงเอาใจใส่คำแนะนำของเรา เจียหุฟังวาจาของเราด้วยการได้ยินของหัวใจของเจ้า และอย่าเฉยเมยต่อวจนะของเรา หรือเป็นพวกที่ปฏิเสธศีลธรรมของเรา, อย่าภูมิใจในสิ่งทั้งหลายที่ให้เราแก่เจ้า จงตั้งวจนะไว้เบื้องหน้าดวงตาของเจ้า วจนะที่เปิดเผยไว้ในคัมภีร์ของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงช่วยเหลือในภยันตราย พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์: "และเมื่อพวกเขาลิ้มคำเตือนของพวกเขา เราทำให้ประตูของทุกสิ่งเปิดต่อพวกเขา"¹ ดังที่เราทำให้ประตูของโลกและเครื่องประดับทั้งหลายของโลกเปิดต่อเจ้าและพวกที่เหมือนเจ้า, ดังนั้นจงรอสิ่งที่สัญญาไว้ในส่วนหลังของวจนะศักดิ์สิทธิ์ที่อันนี้ เพราะนี่คือสัญญาจากพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงมหิทธานุภาพ พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ เป็นสัญญาที่จะไม่เสียสัจจะ

100

ดูกร ชุมนุชผู้ไม่ปรารถนาดีต่อเรา! เราไม่รู้จักหนทางที่พวกเจ้าเลือกและย่างเท้า เราเรียกเจ้าให้มาหาพระผู้เป็นเจ้า เราเตือนเจ้าให้ระลึกถึงยุคของพระองค์ เราประกาศข่าวของการกลับมาอยู่ร่วมกับพระองค์ของเจ้า เราพาเจ้าเข้ามาใกล้ราชสำนักของพระองค์ และส่งสัญลักษณ์แห่งอัจฉริยภาพที่วิเศษของพระองค์ลงมาให้เจ้า และกระนั้นดูซิ จงดูว่าเจ้าปฏิเสธเราอย่างไร, โดยสิ่งที่ปากที่มดเท็จของเจ้าเอ่ย พวกเจ้าประณามเราอย่างไรว่าเป็นคนไม่เชื่อศาสนา พวกเจ้าวางอุบายต่อต้านเราอย่างไร! และเมื่อเราสำแดงต่อเจ้าสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าประทานให้เราด้วยความโปรดปรานที่อารีของพระองค์ พวกเจ้ากล่าวว่า "นั่นเป็นเพียงเวทมนต์ธรรมดา", เป็นถ้อยคำเดียวกันที่พูดโดยคนรุ่นก่อนๆ ที่มาก่อนเจ้า และคือสิ่งที่พวกเจ้าเป็น หาก

¹ โครอ่าน 6:44

พวกเจ้าเพียงแต่สังเกตเห็น, ดังนั้นเจ้าได้พรากรตัวเองจากความอาวรีของพระผู้เป็นเจ้าและกรุณาธิคุณของพระองค์ และจะไม่มีวันได้รับสิ่งดังกล่าวจนกว่าจะถึงวันที่พระผู้เป็นเจ้าจะพิพากษาระหว่างเราและเจ้า และพระองค์คือผู้พิพากษาที่ดีที่สุดอย่างแท้จริง

101

บางคนในหมู่พวกเจ้ากล่าวว่า “พระองค์คือผู้ที่กล่าวอ้างว่าเป็นพระผู้เป็นเจ้า” พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! นี่คือการใส่ร้ายทั้งเพ เราเป็นเพียงคนรับใช้ของพระผู้เป็นเจ้า ผู้ซึ่งเชื่อในพระองค์และเครื่องหมายของพระองค์ เชื่อในศาสนทูตและทูตสวรรค์ของพระองค์ ลึนและหัวใจของเรา ชีวิตภายนอกและภายในของเรา ให้การยืนยันว่าไม่มีพระผู้เป็นเจ้านอกจากพระองค์ สิ่งอื่นทั้งหมดถูกสร้างขึ้นมาจากบัญชาของพระองค์ และถูกออกแบบโดยปฏิบัติการของพระประสงค์ของพระองค์, ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ พระผู้สร้าง พระผู้ฟื้นคืนชีพคนตาย พระผู้กระตุ่นพระผู้สังหาร, เราคือผู้ที่ป่าวร้องความโปรดปรานที่พระผู้เป็นเจ้าทรงโปรดเราด้วยความอาวรีของพระองค์ หากนี่คือการละเมิดของเรา เช่นนั้นเราคือผู้ละเมิดคนแรกอย่างแท้จริง, เราและวงศาคณาญาติของเราขึ้นอยู่กับความปราณีของเจ้า จงทำตามที่คุณเจ้าปรารถนา และอย่าเป็นพวกที่ลังเล เพื่อที่เราจะกลับไปสู่พระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายของเรา และไปถึงสถานที่ที่เราไม่สามารถเห็นหน้าของพวกเจ้าอีกต่อไป, นี่คือการต้องการที่มีค่าที่สุดและความปรารถนาอย่างแรงกล้าที่สุดของเราจริงๆ แท้จริงแล้วพระผู้เป็นเจ้าช่างสังเกตและรับทราบสภาวะของเราอย่างเพียงพอ

102

ดูกร เสนาบดี! จงนึกว่าเจ้าเองอยู่ในสายตาของพระผู้เป็นเจ้า หากเจ้าไม่เห็นพระองค์ ความจริงแล้วพระองค์เห็นเจ้าชัดเจน จงสังเกตและตัดสินศาสนาของเราอย่างเป็นธรรม อะไรหรือที่เราทำที่สามารถชักนำเจ้าให้ลุกขึ้นต่อต้านเรา ใส่ร้ายเราต่อประชาชน หากเจ้าเป็นพวกที่ยุติธรรม? เราออกจากเตหะรานโดยบัญชาของกษัตริย์¹ และย้ายที่อาศัยไปอยู่ในอิรักโดยการอนุญาตของกษัตริย์ หากเราละเมิดกษัตริย์ เช่นนั้นทำไมกษัตริย์จึงปล่อยตัวเรา? และหากเราเป็นผู้บริสุทธิ์ เหตุไฉนพวกเจ้าทำให้เราทุกข์ทรมานอย่างที่ไม่มิใคร่ในพวกที่ประกาศตัวศรัทธาเจ้าเคยทนทุกข์? การกระทำไหนของเราหลังจากมาถึงอิรักหรือที่บั้นทอนอำนาจของรัฐบาล? ใครหรือที่กล่าวได้ว่าได้สังเกตเห็นสิ่งใดๆ ที่น่าตำหนิในความประพฤติของเรา? จงสอบถามประชาชนชาวอิรักเพื่อตัวเอง เพื่อว่าเจ้าจะได้เป็นพวกที่เห็นสังธรรม

¹ นาเซอร์ ดิน ซาห์

03

เป็นเวลาสิบเอ็ดปีที่เรายู่ออาศัยในดินแดนนั้นจนกระทั่งเสนาบดีที่เป็นตัวแทนของรัฐบาลของเจ้า¹ มาถึง ซึ่งชื่อของเขาปากกาของเราไม่เต็มใจเอ่ยถึง เขาติดเหล้า หื่นตักหา ทำเรื่องชั่วช้า ทุจริต และทำให้อิรักวิปริต, ผู้ที่อาศัยอยู่ในแบกแดดสวนใหญ่เป็นพยานต่อสิ่งนี้ ขอให้เจ้าสอบถามพวกเขา และจงเป็นพวกที่แสวงหาความจริง, เขาคือผู้ซึ่งยึดทรัพย์สมบัติของเพื่อนมนุษย์อย่างไม่ถูกกฎหมาย ละทิ้งบัญญัติทั้งหมดของพระเจ้าและกระทำการที่ใดก็ตามที่พระเจ้าห้าม, ในที่สุดโดยการไปตามกิเลส เขาลุกขึ้นต่อต้านเรา และเดินอยู่ในหนทางของผู้ไม่ยุติธรรม เขากล่าวหาเราในจดหมายของเขาถึงเจ้า เจ้าก็เชื่อเขาและไปตามทางของเขา โดยไม่แสวงหาข้อพิสูจน์หรือหลักฐานที่เชื่อถือได้จากเขา, เจ้าไม่ขอคำอธิบาย ไม่พยายามไต่สวนหรือสืบเรื่องราวให้รู้แน่ เพื่อว่าความจริงจะแยกได้จากความเท็จในสายตาของเจ้า และเจ้าจะเห็นชัดเจน, หาดูว่าเขาเป็นคนประเภทไหนโดยการถามบรรดาเสนาบดีที่อยู่ในอิรักในเวลานั้น อีกทั้งผู้ว่าการของเมือง² และที่ปรึกษาชั้นสูงของเมือง เพื่อว่าความจริงจะถูกเปิดเผยต่อเจ้า และเจ้าจะได้เป็นพวกที่รับทราบอย่างดี

104

พระเจ้าเป็นเจ้าเป็นพยานให้เรา! ไม่มีภายใต้สภาพแวดล้อมใดที่เราต่อต้านเขาหรือผู้อื่น เราถือปฏิบัติหลักปฏิบัติของพระเจ้าในทุกสภาพการณ์ และไม่เคยเป็นหนึ่งในพวกที่ทำความวุ่นวาย เขาเองให้การยืนยันสิ่งนี้, เจตนาของเขาคือต้องการจับกุมเราและส่งเรากลับไปเปอร์เซีย เพื่อว่าด้วยวิธีนี้เขาจะได้เชิดชูชื่อเสียงและความโด่งดังของตน, เจ้าได้กระทำความผิดเดียวกันและเพื่อจุดประสงค์เดียวกัน, ใช่แล้วทั้งสองอยู่ในระดับชั้นเดียวกันในสายตาของพระเจ้า พระเจ้าเป็นนายสูงสุดของทุกคน พระผู้ทรงรอบรู้

105

เจตนาของเราในการตรัสวณะเหล่านี้ต่อเจ้าไม่ใช่เพื่อจะลดน้ำหนักของทุกขเวทนาของเรา หรือชักนำเจ้าให้ขอร้องผู้ใดเพื่อเรา ไม่ พระองค์ผู้เป็นพระเจ้าเป็นนายของภพทั้งปวงเป็นพยาน! เราได้อธิบายเรื่องราวทั้งหมดต่อเจ้า เพื่อว่าเจ้าจะได้ตระหนักในสิ่งที่เจ้าได้ทำ วางมือจากการทำร้ายผู้อื่นดังที่เจ้าทำกับเรา และเป็นพวกที่สำคัญผิดอย่างจริงใจต่อพระเจ้า พระผู้ทรงสร้างเจ้าและสรรพสิ่ง และปฏิบัติด้วยความเห็นแจ้งในอนาคต, สำหรับเจ้าสิ่งนี้ดีกว่าทั้งหมดที่เจ้าครอบครอง ดีกว่าตำแหน่งของเจ้าที่มีวันเวลาจำกัด

¹ กงสุลใหญ่เปอร์เซียในแบกแดด

² แบกแดด

106

จงระวัง เพื่อมิให้เจ้าถูกชักนำให้ทำเป็นไม่รู้ไม่เห็นความยุติธรรม จงให้หัวใจของเจ้าตั้งอย่างมั่นคงบนความยุติธรรม อย่าปรับเปลี่ยนศาสนาของพระผู้เป็นเจ้า และจงเป็นพวกที่ดวงตามองมาที่สิ่งทั้งหลายที่เปิดเผยไว้ในคัมภีร์ของพระองค์, ไม่ว่าในสภาพการณ์ใด อย่าไปตามการเร่งเร้าของกิเลสที่ชั่วร้ายของเจ้า จงรักษากฎของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้เป็นนายของเจ้า พระผู้ทรงให้คุณ พระผู้ดำรงอยู่ก่อนยุคสมัย, เจ้าจะกลับคืนไปสู่พื้นดินอย่างแน่นอน และจะเสียมสูญเหมือนกับสิ่งทั้งหมดที่เจ้าปลื้ม นี่คือน้ำที่ชีวหาแห่งสวรรค์และความรุ่งโรจน์ตรัสไว้

107

เจ้าจำคำเตือนของพระผู้เป็นเจ้าที่เอ่ยไว้ในอดีตกาลไม่ได้หรือ เพื่อว่าเจ้าจะได้เป็นพวกที่เอาใจใส่คำเตือนของพระองค์? พระองค์ทรงกล่าวไว้และแท้จริงแล้วพระองค์พูดสวรรค์ : “เราสร้างเจ้าขึ้นมาจากดินและจะให้เจ้ากลับไปสู่อินดิน และจะให้เจ้าเกิดมาจากดินเป็นครั้งที่สอง”¹ นี่คือน้ำที่พระผู้เป็นเจ้าประกาศไว้สำหรับทุกคนที่อยู่อาศัยในโลกไม่ว่าชั้นสูงหรือต่ำต้อย ดังนั้นไม่จำเป็นสำหรับผู้ที่ถูกสร้างขึ้นมาจากพื้นดิน ผู้ซึ่งจะกลับไปสู่อินดิน และจะเกิดมาจากพื้นดินอีกครั้ง ที่จะล่าพองด้วยความทะนงต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้าและผู้เป็นที่รักทั้งหลายของพระองค์ ดูถูกพวกเขาอย่างภูมิใจและเปี่ยมด้วยความอหังการที่เหยียดหยาม, ไม่ แต่เป็นความจำเป็นสำหรับเจ้าและพวกที่เหมือนเจ้าที่จะยอมจำนนต่อพวกเขา ผู้ซึ่งเป็นพระผู้สำแดงเอกภาพของพระผู้เป็นเจ้า และยอมตามอย่างถ่อมตัวต่อผู้ที่ศรัทธา ผู้ซึ่งได้ละทิ้งทุกอย่างเพื่อเห็นแก่พระผู้เป็นเจ้า และปล่อยวางจากสิ่งที่กลืนความสนใจของมนุษย์และพามนุษย์หลงไปจากหนทางของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงความรุ่งโรจน์ พระผู้เป็นที่สรรเสริญ, ดังนั้นเราส่งลงมาให้เจ้าด้วยสิ่งที่จะเป็นประโยชน์แก่เจ้าและผู้ที่ยอมความวางใจและมั่นใจทั้งหมดให้กับพระผู้เป็นนายของเขา

108

ดูกร พวกเจ้านักบวชทั้งหลายของเมือง!² เรามาหาเจ้ากับสวรรค์ ขณะที่พวกเจ้าไม่เอาใจใส่สวรรค์, เราคิดว่าเจ้าเป็นดังคนตายซึ่งถูกห่ออยู่ในการคลุมแหของอัสตานาของตนเอง พวกเจ้าไม่หาทางพบเรา ซึ่งการหาทางนั้นย่อมเป็นการดีสำหรับเจ้ากว่าการกระทำทั้งหมดของเจ้า, พวกเจ้าจงรู้ไว้ว่าดวงอาทิตย์แห่งการรักษาคำได้รุ่งอรุณขึ้นมาด้วยสวรรค์ทั้งหมด และกระนั้นพวกเจ้าได้หันหนีจากดวงอาทิตย์นั้น ดวงจันทร์แห่งการนำทางได้ขึ้นมาสูงกลางนภา และกระนั้นพวกเจ้ายังคงถูกม่านบังจากดวงจันทร์ ดวงดาวแห่งความอารีสวรรค์ได้ส่องแสงอยู่เหนือขอบฟ้าแห่งความวิสุทธิอันนิตย์ และกระนั้นพวกเจ้าได้หลงทางไปไกล

¹ โครอ่าน 20:55

² คอนสแตนติโนเปิล

109

จงรู้ไว้ว่า หากผู้นำทั้งหลายของเจ้าที่พวกเจ้ารักดีและภูมิใจ และกล่าวถึงเวลาวันและกลางคืน ผู้ซึ่งพวกเจ้าแสวงหาการนำทางจากร่องรอยของพวกเขา หากพวกเขามีชีวิตอยู่ในวันนี้ พวกเขาจะมาเวียนรอบเรา และจะไม่ยอมพรากตัวเองจากเรา ไม่ว่าจะยามค่ำหรือรุ่งเช้า, อย่างไรก็ตามพวกเจ้าไม่หันหน้ามาหาพระพักตร์ของเราแม้เพียงชั่วขณะ ทะนงตัวขึ้นทุกที และไม่สนใจพระผู้ถูกประทุษร้ายนี้ ผู้ซึ่งบุรุษทั้งหลายทำให้ทุกข์ทรมานถึงขนาดว่าพวกเขาปฏิบัติต่อพระองค์ตามที่ตนปรารถนา, พวกเจ้าหาได้สอบถามเกี่ยวกับสภาพของเรา ไม่แจ้งให้ตนเองทราบสิ่งที่บังเกิดกับเรา, ด้วยเหตุนี้เจ้าได้พรากตัวเองจากวายุแห่งความวิสุทธิและสายลมแห่งความอารีที่พัดมาจากตำแหน่งที่เรืองรองและแจ่มแจ้งนี้

110

เราคิดว่าพวกเจ้ายึดติดเปลือกและลิมแก่นข้างใน และพูดสิ่งที่พวกเจ้าไม่ทำ พวกเจ้าคือคนรักชื่อเสียงและดูเหมือนจะอุทิศตัวเต็มที่ต่อสิ่งนี้ ด้วยเหตุนี้พวกเจ้ากล่าวถึงชื่อเสียงของผู้นำทั้งหลายของเจ้า และหากมีใครที่เหมือนหรือเหนือกว่าพวกเขามาหาเจ้า พวกเจ้าก็จะหนีผู้นั้น, โดยชื่อเสียงของพวกเขาพวกเจ้าเชิดชูตัวเองและได้มาซึ่งตำแหน่ง มีชีวิตและเจริญรุ่งเรือง, และหากผู้นำทั้งหลายของเจ้ามาปรากฏอีกครั้ง พวกเจ้าจะไม่ยอมสละตำแหน่งผู้นำของตน ไม่หันไปทางพวกเขาหรือหันไปหน้ามาหาพวกเขา

111

เราพบว่าเจ้า ดังที่เราพบในคนส่วนใหญ่ที่บูชาชื่อทั้งหลายที่ตนกล่าวถึงระหว่างวันที่ตนมีชีวิต อย่างไรก็ตามทันใดที่พระผู้แสดงชื่อเหล่านี้มาปรากฏ พวกเขาปฏิเสธพระองค์และจากไปทันที เราพบว่าเจ้าเป็นดังนี้ และดังนั้นนับสิ่งทั้งหลายที่เจ้าทำ และเป็นพยานต่อการกระทำทั้งหมดของเจ้าในยุคนี จงรู้ไว้ว่าในยุคนี้พระผู้เป็นเจ้าจะไม่ยอมรับความคิดของเจ้า การระลึกถึงพระองค์หรือการหันไปหาพระองค์ของเจ้า หรือความอุทิศตนหรือความตื่นตัวของเจ้า นอกจากนี้พวกเจ้าจะถูกทำใหม่ในการประเมินของ**คนรับใช้**นี้ ขอพวกเจ้าเพียงแต่เข้าใจ

112

พระผู้เป็นเจ้าเป็นพยาน! **พฤษยา**แห่งการรักษาการถูกปลุกไว้แล้ว **จุด**แห่งความรู้ถูกทำให้ชัดเจนแล้ว และอธิปไตยของพระผู้เป็นเจ้า พระผู้ทรงช่วยเหลือในภัยอันตราย พระผู้ดำรงอยู่ด้วยตนเอง ได้รับการสถาปนาแล้ว, จงเกรงกลัวพระผู้เป็นนาย, อย่าไปตามการเร่งเร้าของกิเลสอันชั่วร้ายของเจ้า แต่จงรักษากฎของพระผู้เป็นเจ้าในวันทั้งหมดของเจ้า, จงพินึกกฎเกณฑ์ของหนทางที่พวกเจ้าเดินตามกลับมาใหม่ เพื่อว่าพวกเจ้าจะถูกนำไปโดยแสงส่องทาง และเร่งรีบในหนทางของพระผู้เป็นหนึ่งในที่แท้จริง

113

ดูกร พวกเจ้าผู้มีปัญญาทั้งหลายแห่งเมือง¹ และนักปรัชญาทั้งหลายของโลก! จงระวังอย่าให้วิชาและปัญญาของมนุษย์ทำให้เจ้าทะนงขึ้นทุกทีต่อหน้าพระผู้เป็นเจ้าของพระผู้ทรงช่วยเหลือในภยันตราย พระผู้ดำรงอยู่ด้วยตนเอง, พวกเจ้าจงรู้ไว้ว่า ปัญญาที่แท้จริงคือการเกรงกลัวพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า รู้จักพระองค์และยอมรับพระผู้สำแดงองค์ทั้งหลายของพระองค์ อย่างไรก็ตามปัญญานี้จะเข้าถึงได้โดยผู้ที่ปล่อยวางจากโลกนี้และเดินในหนทางแห่งความยินดีของพระผู้เป็นนายของตนเท่านั้น, พวกเจ้ามีปัญหาเหนือกว่าผู้ที่ประดิษฐ์ดวงจันทร์ซึ่งจะขึ้นมาจากบ่อน้ำหนึ่งและตกลงไปในอีกบ่อน้ำหนึ่ง และแสงจันทร์นั้นเป็นที่เห็นได้จากระยะสามหลีกหรือ?² แท้จริงแล้วพระผู้เป็นเจ้าของทรงลบร่องรอยทั้งหมดของผลงานของเขา และให้เขากลับไปสู่พื้นดิน ดังที่พวกเจ้าได้ยินมาหรือรับทราบเวลานี้

114

ปราชญ์และนักปรัชญามากมายเพียงไร ผู้ซึ่งเสมอกับหรือเหนือกว่าเขาในด้านวิชาและปัญญา! คนจำนวนมหาศาลเพียงไหนผู้ซึ่งเสมอกับหรือเหนือกว่าพวกเจ้า! พวกเขาบางคนเชื่อในพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า ขณะที่บางคนไม่เชื่อและร่วงงกับพระองค์ คนประเภทหลังสุดท้ายแล้วถูกโยนเข้าไปในกองไฟและใช้ที่นั่นเป็นที่พักอาศัยของตน ขณะที่คนประเภทแรกกลับไปหาความปราณีของพระผู้เป็นนายของตนและอาศัยอยู่ในนั้น, เพราะพระผู้เป็นเจ้าของเจ้าไม่ถามเกี่ยวกับศาสตร์ของเจ้า แต่ถามเกี่ยวกับความศรัทธาและการปฏิบัติตนของเจ้า, เจ้ามีปัญหาเหนือกว่าพระผู้สร้างเจ้าขึ้นมา พระผู้ทรงออกแบบสวรรค์และทุกสิ่งที่อยู่ในสวรรค์ ออกแบบโลกและทุกคนที่อยู่อาศัยในโลกหรือ? พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าผู้ทรงกรุณา! ปัญญาที่แท้จริงเป็นของพระองค์ สรรพโลกและจักรวรรดิของสรรพโลกเป็นของพระองค์ พระองค์ทรงประทานปัญญาให้แก่ใครก็ตามที่พระองค์เลือกในหมู่มนุษย์ และทรงไม่ประทานปัญญาแก่ใครก็ตามที่พระองค์ไม่ปรารถนา, ความจริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงประทานและพระผู้ทรงไม่ประทาน แท้จริงแล้วพระองค์คือพระผู้ทรงโอบอ้อมอารี พระผู้ทรงอัจฉริยภาพ

115

ดูกร พวกเจ้าผู้มีวิชาของโลก! พวกเจ้าหาได้แสวงหาที่สถิตของเราเพื่อว่าพวกเจ้าจะได้ยินทำนองเสนาะของพระวิญญูญาณ และมองเห็นสิ่งที่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้าในความอารีของพระองค์ทรงปรารถนาให้แก่เรา, แท้จริงแล้วกรุณาธิคุณนี้หนีเจ้าไปแล้วเวลานี้ หากพวกเจ้าเพียงแต่รู้, หากพวกเจ้าแสวงหาที่สถิตของเรา เราจะให้ความรู้แก่เจ้า ซึ่งจะทำให้เจ้าไม่ต้องขึ้นกับสิ่งอื่นทั้งหมด แต่พวกเจ้าหาได้แสวงหาดังกล่าว และดังนั้นจึงเป็นไปตามโองการของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า, บัดนี้เราถูกห้ามไม่ให้แยมความรู้นั้นเนื่องด้วยเราถูกกล่าวหาว่าใช้เวทมนต์ หากพวกเจ้าเข้าใจความหมายของเรา,

¹ คอนสแตนติโนเปิล

² อัลมุดคานาแห่งคูราซอน (ศตวรรษที่แปดคริสตศักราช)

ถ้อยคำเดียวกันนี้เคยถูกเอ่ยโดยผู้ปฏิเสธทั้งหลายในอดีต ผู้ซึ่งความตายมาถึงนานแล้ว และเวลานี้อยู่อาศัยในกองไฟกำลังโอดครวญต่อชะตากรรมของตนเอง บรรดาผู้ปฏิเสธในยุคนี้อาจจะพบกับชะตาวิบัติทำนองเดียวกัน, ดังกล่าวคือโองการที่เพิกถอนไม่ได้ของพระองค์ผู้เป็นพระผู้ทรงอำนาจ พระผู้ทรงเพียงพอในตัวเอง

116

ในตอนจบนี้เราขอแนะนำเจ้ามิให้ก้าวล่วงขอบเขตของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า หรือเอาใจใส่ใจวิธีและนิสัยของมนุษย์ เพราะสิ่งเหล่านี้ไม่สามารถ “ทำให้เจ้าอ้วนหรือหายหิวได้” จงจ้องมองข้อปฏิบัติของพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า ใครก็ตามที่ปรารถนา ขอให้เขายอมรับคำแนะนำนี้เป็นหนทางไปสู่พระผู้เป็นนายของเขา และใครก็ตามที่ปรารถนา ขอให้เขากลับไปหาจินตนาการที่เหลวไหลของตนเอง, แท้จริงแล้วพระผู้เป็นนายของเราไม่ขึ้นกับใครทั้งหมดที่อยู่ในสวรรค์และบนโลก และทรงอยู่เหนือทุกทั้งหมดที่พวกเขาพูดและทำ

117

เราขอปิดท้ายด้วยวณะเหล่านี้ที่เอ่ยโดยพระผู้เป็นเจ้าของเจ้า ขอความประเสริฐจงมีแต่ความรุ่งโรจน์ของพระองค์ “อย่ากล่าวคำต้อนรับต่อผู้ที่ได้พบเจ้าว่า เจ้าไม่ใช่ศาสนิกชน”¹

118

ดูกร ชุมนุชผู้ที่ศรัทธา ขอสันติสุขสถิตอยู่กับเจ้า ขอความสรรเสริญจงมีแต่พระผู้เป็นเจ้าของเจ้า พระผู้เป็นนายแห่งภพทั้งปวง

¹ โครอ่าน 4:94